

n° 6 • 15 giugno - 15 luglio 2022



Flexo Gravure & Converting
magazine

Una vetrina d'eccellenza nel mondo delle etichette

Lastre più pulite e una migliore qualità di stampa

Risoluzione più rapida dei problemi

A showcase of excellence in the world of labels

Cleaner plates and better print quality

Faster troubleshooting





NEW

Sleeve MASTER AUTO

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto pre stampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS incluse.

"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.



DMTS Flexo plate demounter

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.

**Innovative
solution**



CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING



CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



**Innovative
Converting
Technology**

I&C sas - Via Ronchi, 39 - 20134 Milano
T +39.0226417365 - F +39.0226418707
info@gamaiec.com - www.gamaiec.com

**Come si uccide un
killer invisibile?**

**Con l'igiene
certificata dei
prodotti tessili.**



Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi

La scelta del packaging è un fatto culturale

Il nostro settore, quello della stampa e del converting, nel bene e nel male, è al centro di un grande processo di trasformazione.

Per analizzare il fenomeno bisogna tornare indietro nel tempo, quando la maggior parte dei prodotti destinati al consumo, alimentari e non, veniva venduta sfusa o avvolta in un foglio di carta da imballo. Poi è arrivato il cosiddetto boom economico e, con esso, l'utilizzo della plastica; dal sacchetto per la spesa, alle confezioni per i salumi, il latte, le bibite, i prodotti di bellezza ed altro ancora.

L'utilizzo crescente della plastica, nel corso dei decenni, ha causato la moltiplicazione, in termini esponenziali, dei rifiuti. Il problema è planetario, ma in Italia la nascita delle discariche di rifiuti ha contribuito a peggiorare l'inquinamento.

Quando però la situazione sembrava essere compromessa in modo irreversibile, si è fatta largo la coscienza ecologica di una parte dei cittadini, che ha favorito il riciclo, che raggiunge poco meno del 50%; si potrebbe far meglio. La verità è che si potrà risolvere la questione solo iniziando un percorso educativo che parta dai banchi delle scuole elementari. Quello attuale è un momento di stallo; il mercato offre anche confezioni totalmente biodegradabili, a base di pasta di legno, ma prevalgono ancora i consumatori non interessati a questo tipo di problematiche che continuano a comprare la maggior parte dei prodotti in contenitori che vanno a finire nei rifiuti.

Lo spreco di confezioni di plastica è anche strettamente connesso con l'aumento degli scarichi in atmosfera di CO₂.

Nel bene, il nostro settore contribuisce alla conservazione degli alimenti, nel male è responsabile della crescita abnorme dei rifiuti. Infine, c'è l'arma legislativa: le nazioni dovrebbero vietare l'uso di tutti i materiali inquinanti. Le microplastiche sono entrate nel ciclo alimentare, si trovano anche nei pesci; è una situazione che dovrebbe farci riflettere molto seriamente.

Le generazioni future hanno il grande compito della salvaguardia del pianeta come bene comune. Solo così la salute di tutti gli esseri viventi sarà preservata.

The choice of packaging is a cultural fact

Our sector of printing and converting, for better or for worse, is in the centre of a big transformation process.

To analyze the phenomenon we have to go back in time, when the most of consumer goods, food and non-food, was sold loose or wrapped in a sheet of packaging paper.

Then came the so-called economic boom and, with it, the use of plastic; from the shopping bag to the packages for cured meat, milk, soft drinks, beauty products and so more.

The growing use of plastic, during decades, has caused the multiplication, in exponential terms, of waste.

The problem is global, but in Italy the birth of landfills contributed to get the pollution worse.

But when the situation seemed to be irreversibly compromised made its way the ecological awareness of some people that favoured the recycle, that is a little less than 50%; we could do better.

The truth is that the problem will be solved only with an educational path at the primary school.

We are in a stalemate; the market also offers totally biodegradable packaging based on wood pulp, but still prevail consumers not interested in this kind of problems and they continue to buy the most of products in containers that end up in the waste.

The waste of plastic packages is also closely connected with the increase of CO₂ discharges in the atmosphere.

For good, our sector contributes to food conservation, for bad it is responsible for the great increase of waste.

In the end, there is the legislative weapon: nations should forbid the use of all polluting materials.

The microplastics have entered in the food chain, they are also in fish; it is a situation that should make us reflect very seriously.

The future generations have the great task of safeguarding the planet as a common good. Only in this way the health of living beings will be preserved.

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta
e cartone ondulato e tutti i sistemi
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXV - n° 6
15 giugno - 15 luglio 2022

Iscritta al Registro Nazionale
della stampa n. 2228
Autorizzazione Tribunale
di Milano n. 492 del 19-6-1987

DIRETTORE RESPONSABILE
Roberto Fronzuti

VICE DIRETTORE
Giovanni Abruzzo

CAPOREDATTORE
Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE
E PUBBLICITÀ**

Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano
Tel. 02 36.50.45.09
rfeditore@libero.it
www.fc magazine.it

STAMPA E IMPAGINAZIONE
In proprio

ABBONAMENTI

Italia: € 70,00
Estero: € 100,00
Edizione digitale: € 35,00



SOMMARIO

5 EDITORIALE - EDITORIAL

La scelta del packaging è un fatto culturale
The choice of packaging is a cultural fact

8 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Una vetrina d'eccellenza nel mondo delle etichette
A showcase of excellence in the world of labels

Partnership e nuove opportunità 14
Partnering and new opportunities

Lastre più pulite e una migliore qualità di stampa 18
Cleaner plates and better print quality

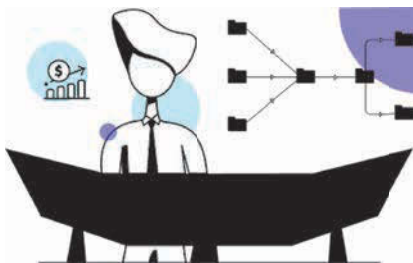
Produzione completamente automatizzata 22
Fully automated production

Sostenibilità dell'industria cartaria tedesca 26
Sustainability of the German paper industry

30 FIERE - FAIRS

Feedback positivo di espositori e visitatori
Glowing feedback from exhibitors and visitors





34 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

Connettività con qualsiasi sistema aziendale
Universal connectivity with any business system

L'ultima generazione per la misurazione del colore
The next generation of color measurement 38

Nuovo substrato per bustine riciclabili al 100%
New substrate enables 100% recyclable sachets 42

Risoluzione più rapida dei problemi
Faster troubleshooting 44

48 EVENTI - EVENTS

Innovazione e progresso per un futuro migliore
Innovation and progress for a better future 48

52 INFO

Abbonamento alla nostra rivista
Subscribe to our magazine



34



38



42

Flexo Solution Finder

Each market segment has specific challenges. Based on your specific situation we recommend a solution and our best matching flexo plates

1 Segment
2 Customer Type
3 Ink
4 Substrate
5 My main concern is
6 I would like to
7 Results

1. Segment
Select one market segment:

Flexible Packaging

Select

Tag & Label

Select

Corrugated Pre Print

Select

Corrugated Post Print

Select

44



48

Una vetrina d'eccellenza nel mondo delle etichette

Risultati del 42° Concorso
FINAT delle etichette 2022

FINAT, l'associazione europea dell'industria delle etichette, ha annunciato i vincitori del Concorso FINAT Label 2022. La cerimonia di premiazione si è svolta il 1° giugno in occasione della 64ª conferenza annuale di FINAT, l'European Label Forum, presso il Grand Hotel Dino di Baveno, ai confini del Lago Maggiore (Italia). Il concorso è organizzato su base annuale e, come di consueto, FINAT ha potuto contare sull'esperienza e sui servizi di un team di giudici esperti e dedicati. La giuria era guidata da Tony White di AWA

Consulting, abilmente coadiuvato da Murat Sipahioglu, Direttore Commerciale di IMEKS Group e Steve Wood, proprietario di Steve Wood Services. I campioni di tutti i lavori sono stati distribuiti ai giudici da Jakovina van Haeringen, Event & Publications Manager di FINAT, dopo aver raccolto i lavori e le rispettive informazioni tecniche ricevute nel corso di molte settimane. Le etichette sono state poi inviate fisicamente ai tre giudici per le loro valutazioni iniziali indipendenti e cruciali, prima di incontrarsi virtualmente per determinare i lavori vincitori finali.

www.finat.com



Il concorso ha raccolto 205 candidature da 38 aziende di 21 Paesi del mondo. Oltre ai 7 vincitori di gruppo e ai 34 vincitori di categoria, sono stati distribuiti 73 attestati di alta qualità. Quest'anno il maggior numero di Paesi partecipanti è stato guidato dall'Austria, con 32 candidature, e dalla Turchia, con 26 candidature. Il numero di lavori in ciascuna categoria è stato prevedibilmente guidato da Vini (46), Bevande alcoliche (36), Set di etichette (22) e Cosmetici (17). Il numero di opere stampate con tecnologia digitale (108) continua a crescere di anno in anno di oltre il 30%. L'elemento digitale sta diventando sempre più evidente, non solo nel processo di stampa ma anche nella finitura, nella fustellatura e nell'uso finale dell'etichetta.

Vincitore del Best In Show

La storia dell'etichetta Best In Show del Concorso FINAT Label 2022 è una storia che risale al Medioevo. L'etichetta riflette un'epoca di re, cavalieri e regalità che si riferisce al "Regno di Cipro" (un regno crociato), fondato nel 1197 sei anni dopo l'occupazione di Cipro da parte di Riccardo Cuor di Leone d'Inghilterra. La riproduzione dello stemma, che raffigura tre leoni rampanti e una croce, è riprodotta nei minimi dettagli e, insieme ai "fiocchi" che circondano lo scudo e il nome del prodotto, conferisce una sensazione regale all'etichetta stampata in modo eccellente. La combinazione di un'ottima sventagliatura dorata e di una vernice High Build su una carta riciclata opaca color sabbia ha fatto sì che Gerolemo - Maratheftiko Sweet di Cabas S.A., Grecia, sia stata selezionata dalla giuria come vincitrice del Best In Show.

(Questa etichetta ha vinto anche il Digital Group Award al 42° Concorso annuale).



Vincitori di gruppo

I vincitori dei gruppi sono organizzati nei seguenti gruppi principali: A. Marketing/Utilizzi finali, B. Processi di stampa, C. Applicazioni non adesive, D. Innovazione e stampa elettronica ed E. Stampa digitale.

Gruppo A: Marketing/Utilizzo finale

La giuria non è stata in grado di separare due proposte per il gruppo Marketing/Utilizzi finali, pertanto sono stati assegnati vincitori congiunti. Il primo vincitore è stato Marzek Etiketten+Packaging GmbH, Austria, per Côtes du Rhône. Si tratta di un'etichetta luminosa e colorata. La linea nera intorno alle immagini dei fiori serve a metterle in risalto e a separarle nettamente dal substrato pulito e luminoso. Stampata in digitale con una vernice serigrafica in quattro colori molto accurata, l'aspetto setoso del supporto aggiunge un vero tocco di classe all'etichetta e proietta le immagini dei fiori in alto rilievo. L'uso sottile della lamina a caldo per evidenziare il nome del vino è eccellente. Un retino da 67 lpcm dà grande definizione alle immagini principali dei fiori.



Il secondo vincitore è stato Çiftsan Label & Packaging Company, Turchia, per Alqaissi Grill Spices. Un'etichetta molto impegnativa e complessa. L'uso di un substrato in film metallizzato aggiunge luminosità all'etichetta e dà l'impressione che sia stata utilizzata una lamina d'oro. L'applicazione di una laminazione opaca contrasta piacevolmente con la vernice lucida sull'immagine della carne. Sia i caratteri neri a linee sottili che i caratteri bianchi invertiti sono stampati con uno standard molto elevato. Il processo di stampa di base è digitale. Con questa etichetta, più la si studia e più i dettagli diventano evidenti. Quanti osservatori hanno notato



l'immagine lucida evidenziata della forchetta sopra il tagliere di carne o la foglia verde lucida? Un'etichetta davvero ben progettata e di alta qualità, con molti dettagli che catturano l'interesse dell'osservatore.

Gruppo B: Processi di stampa

Il vincitore del gruppo Processi di stampa è Kuresa, Però, per Body Spa Conditioner. Un'etichetta molto sobria, stampata con una combinazione di tecnologia tipografica e serigrafica a sei colori su un substrato di pellicola. L'etichetta contiene una tipografia molto raffinata, realizzata con un inchiostro serigrafico bianco opaco. Il sottile sfondo verde mostra un ramo di un albero di pepe e peperoni rossi che rappresentano la pianta da cui viene prodotto il prodotto. Un retino da 150lpi aggiunge un alto grado di definizione al risultato finale.



Gruppo C: Applicazioni non adesive

La giuria ha ritenuto impossibile separare due etichette nel gruppo Applicazioni non adesive, quindi anche in questo caso presentiamo due vincitori di gruppo. La

prima è stata IPE Industria Gráfica, Spagna, per la bustina Nightology. La flessografia è stata utilizzata con grande efficacia su un substrato metallico argento opaco. La stampa in bianco rovesciato sullo sfondo nero ha reso superfluo l'uso della laminatione per evidenziare sia i caratteri tipografici che le illustrazioni.

Il dettaglio della testa di leone è eccellente e spicca sullo sfondo.

Stampato in cinque colori, tra cui un primer, una vernice oro, due neri, PMS 7509 e una vernice opaca.

La testa del leone, con tutti i suoi dettagli, appare maestosamente dominante e non ha bisogno di altre immagini a supporto.



Il secondo vincitore è stato Stratus Packaging, Francia, per lo Champagne Cristian Senez Evenementielle.

Un involucro che esprime qualità al primo sguardo e riflette la qualità del prodotto, lo champagne.

Un colore, il nero, è stato stampato in flessografia con uno standard molto elevato ed è completato da un tocco di lamina d'argento a freddo. La vernice serigrafica sul logo e sulla firma aggiunge un ulteriore tocco di classe. Le intense immagini nere sono completate dalla stampa su un substrato High White PET 45 ad alta retrazione. In questo caso, meno è meglio! Le immagini, comprese le due vernici serigrafiche necessarie, resistono alla contrazione durante il processo di vapore.



Gruppo D: Innovazione e stampa elettronica

Il gruppo Innovazione è sempre interessante da giudicare, poiché ci vengono presentate regolarmente nuove tecnologie e diverse applicazioni per la stampa di etichette. Il vincitore del gruppo Innovazione e processi di stampa elettronica è stato Schreiner Group GmbH & Co. KG, Germania, per l'etichetta RFID robusta. È importante che quando un chip RFID viene utilizzato per identificare o tracciare un farmaco non venga compromesso durante la sua vita utile. Le etichette Robust RFID presentano un design unico e innovativo. Il chip RFID integrato nell'etichetta è protetto dalla speciale struttura dell'etichetta con elementi protettivi stampati. Ciò significa che è possibile evitare potenziali danni al chip RFID, ad esempio a causa di urti meccanici durante i processi di produzione e manipolazione, consentendo tassi di produzione più elevati e una funzionalità continua per tutta la durata del prodotto farmaceutico. La digitalizzazione è una tendenza emergente negli scenari sanitari. Una notevole quantità di informazioni su un prodotto farmaceutico può essere contenuta in un singolo chip RFID, ad esempio per consentire l'interazione tra il paziente e il suo trattamento medico. È fondamentale che le prestazioni e la funzionalità del chip non vengano compromesse in alcun modo a causa di danni durante la sua vita lavorativa. La robustezza dell'etichetta è quindi fondamentale.



Gruppo E: Stampa digitale

Il vincitore del gruppo Stampa digitale è stato CABAS S.A., Grecia, per Gerolemo-Maratheftiko Sweet. Questa etichetta è stata stampata in digitale a quattro colori

con l'aggiunta di aree serigrafiche dedicate e di lamine d'oro che rivelano dettagli di design che scatenano la risposta emotiva del consumatore nella descrizione del prodotto.

Il substrato è stato scelto per aggiungere un tocco di lusso e un alto valore aggiunto al risultato finale.

Il supporto utilizzato per questa etichetta è una carta riciclata e rappresenta quindi una scelta responsabile, pur offrendo una qualità superiore.

Nel complesso, si tratta di un'etichetta responsabile che racconta una storia e mira a creare un senso di lusso e a lasciare un'impressione duratura nel consumatore, anche prima che il tappo venga rimosso.



Quest'anno, il premio dei giudici è stato assegnato a Multi-Color Corporation, Australia, per Tilde Australian Raw Vodka. Un'etichetta complicata dal punto di vista tecnico, descritta al meglio dalla spiegazione tecnica del converter.

"Sono stati utilizzati due substrati di etichetta, un film di polietilene rivestito sul lato inferiore stampato in CMYK + Toyo Black fino all'unità 4 della macchina da stampa, quindi un substrato superiore Contone Bianco che viene separato e unito al film di polietilene inferiore all'unità 5. La stampa continua con due grigi e Toyo Black con un retino Highbuild e termina con una vernice opaca a punti e la fustellatura finale. Alla fine sono stati utilizzati cinque colori e un retino da 200 lpi".





La Precisione è la nostra Passione



Lamierini magnetici



Utensili rotativi



Macchine rotative

Dal 1963 sviluppiamo e produciamo per Lei utensili di precisione per tutti i settori dov'è tagliato, stampato e stampato in rilievo, flessibile e sempre un passo avanti.

Spilker Italia S.r.l. | Tel.: +39 02/98128209 | info@spilkeritalia.it
Via Della Vecchia Chimica, 5/B, 20070 Riozzo di Cerro al Lambro (MI)



www.spilker.it

A showcase of excellence in the world of labels

Results 42nd FINAT Label Competition 2022

www.finat.com

FINAT, the European label industry association, announced the winners of the 2022 FINAT Label Competition. The awards ceremony was held on the 1st of June on the occasion of FINAT's 64th annual conference, the European Label Forum, at the Grand Hotel Dino in Baveno, along the borders of Lago Maggiore (Italy).

The competition is organised on an annual basis and as usual FINAT were able to rely on the experience and services of an expert and dedicated team of judges. The judging panel was led by Tony White of AWA Consulting ably supported by Murat Sipahioglu, Sales Director of IMEKS Group and Steve Wood, the owner of Steve Wood Services. Samples of all the entries were distributed to the judges by FINAT's Event & Publications Manager, Jakovina van Haeringen after collating the entries along with the respective technical information as they were received over many weeks. The labels were then sent physically to the three judges for their independent and crucial initial assessments before meeting virtually to determine the final winning entries. The competition attracted 205 entries from 38 companies from 21 countries worldwide. In addition to the 7 Group winners and the 34 Category winners a total of 73 Highly Commended certificates were distributed. The leading number of countries entering this year was led by Austria with 32 entries with Turkey close behind with 26 entries. The number of entries in each category was predictably led by Wines (46), Alcoholic Drinks (36), Sets of Labels (22) and Cos-

metics (17). The number of entries printed using digital technology (108) continues to increase year on year by more than 30%. The digital element is becoming more noticeable, not only in the printing process but also in the finishing, die-cutting and in the final use of the label.

Best In Show winner

The story behind the Best In Show label for the 2022 FINAT Label Competition involves history dating back to the Middle Ages. The label reflects an era of Kings, Knights and Royalty referring to the "Kingdom of Cyprus" (a Crusader Kingdom) which was founded in 1197 six years after the occupation of Cyprus by Richard the Lionheart of England. The reproduction of the Coat of Arms depicts three rampant lions and a cross is reproduced in great detail and along with the "flourishes" surrounding the shield and the product name gives that royal feeling to the excellently printed label. The combined combination of great gold foiling and High Build varnish against a smooth matt sand coloured recycled paper meant that Gerolemo - Maratheftiko Sweet entered by Cabas S.A., Greece was selected by the panel of judges as the Best In Show winner. (This label also won the Digital Group Award at the 42nd Annual Competition.)

Group winners

The Group winners are organised into the following main groups which include A.

Marketing/End Uses, B. Printing Processes, C. Non-Adhesive Applications, D. Innovation & Electronic Printing and E. Digital Printing.

Group A: Marketing/End-uses

The jury could not separate two entries for the Marketing/End-Uses Group therefore joint winners were awarded. The first winner was Marzek Etiketten+Packaging GmbH, Austria for Côtes du Rhône. This is a bright and colourful label. The black line round the images of the flowers serves to highlight them and to give them a clear separation from the clean bright substrate. Printed digitally with a very accurately placed screen varnish in four colours, the silky appearance of the substrate adds a real touch of class to the label and projects the images of the flowers into high relief. The subtle use of hot foiling to highlight the name of the wine is excellent. A 67lpcm screen gives great definition to the main images of the flowers.

The second winner was iftsan Label & Packaging Company, Turkey for Alqaisi Grill Spices. A very busy and complicated label. The use of a metallised film substrate adds overall brightness to the label and gives the impression that gold foiling has been used. The application of matt lamination contrasts nicely with the high gloss varnish over the image of the meat. Both the fine line black type and the reversed out white type are printed to a very high standard. The basic printing process is digital. With this label the more you study it the more detail becomes obvious. How many observers noticed the highlighted glossy image of the fork above the meat board or the shiny green leaf? A really well designed and high quality label with masses of detail to hold the interest of the observer.

Group B: Printing Processes

The winner of the Printing Processes Group was Kuresa, Peru for Body Spa Conditioner. A very understated label printed using a combination of letterpress and screen technology in six colours on a film substrate. The label contains some very fine typography using an opaque white screen ink. The subtle green background shows a branch of a

pepper tree and red peppers depicting the plant from which the product is manufactured. A 150lpi screen adds a high degree of definition to the final result.

Group C: Non- adhesive Applications

The judging panel found it impossible to separate two labels in the Non-Adhesive Applications Group so again we are presented with two group winners. The first was IPE Industria Gráfica, Spain for Nightology Sachet. Flexography has been used to great effect on a matt silver metallic substrate. The white reversed out printing on the black background obviates the need for using foiling to highlight both the type and the illustrations. The detail in the lions head is excellent making it stand out against the background. Printed in five colours which includes a primer, gold lacquer two blacks, PMS 7509 and an overall matt varnish. The lion's head with all its fine detail appears majestically dominant and needs no further images to support it.

The second winner was Stratus Packaging, France for Champagne Christian Senez Evenementielle. A sleeve that spells out quality at first glance and reflects the quality of the product, champagne. One colour, black, has been printed by flexo to a very high standard and is augmented by a touch of silver cold foiling. The silk screen varnish on the logo and signature adds that extra touch of class once more. The intense black images are complemented by printing on a High White PET 45 high-shrink substrate. In this case less is more! The images including the two silk screen varnishes which were required resist shrinkage during the steam process.

Group D: Innovation & Electronic Printing

The Innovation Group is always interesting to judge as we are regularly presented with new technology and different applications for the label press output. The winner of the Innovation and Electronic Printing Processes Group was Schreiner Group GmbH & Co. KG, Germany for Robust RFID-Label. It is important that when a RFID chip is used to identify or track a medication it does not get compromised during its useful working life.

The Robust RFID Labels features a unique and innovative design. The label-integrated RFID chip is secured by the label's special construction featuring protective printed elements. This means that potential damage to the RFID chip, for example mechanical impact during the manufacturing and handling processes can be avoided enabling higher production rates and continued functionality during the lifetime of the pharmaceutical product. Digitisation is an emerging trend in healthcare scenarios. A considerable amount of information about a pharmaceutical product can be carried on a single RFID chip for example to enable interactions between the patient and their medical treatment. It is key that the performance and functionality of the chip is not impaired in any way due to damage during its working life. Therefore robustness of the label is the key.

Group E: Digital Printing

The winner in the Digital Printing Group was CABAS S.A., Greece for Gerolemo – Maratheftiko Sweet. This label was printed digitally in four colours with the addition of dedicated silk screen and gold foil areas revealing design details that will trigger the consumer's emotive response in the description of the product. The substrate was selected to add a touch of luxury and high added value to the finished result. The substrate used for this label is a recycled paper and is therefore a responsible choice yet giving premium quality. Overall this is a responsible label which tells a story and aims to create a sense of luxury and leave a lasting impression with the consumer even before the cork is removed.

This year, the Judges Award was given to Multi-Color Corporation, Australia for Tilde Australian Raw Vodka. A technical complicated label which is best described by the converter's own technical explanation. "Two label substrates were used, a coated poly film on the underside printed in CMYK + Toyo Black up to Unit 4 on the press then a Contone Bianco top substrate which is separated and joined to the poly film bottom stock at unit 5. Printing continues with two greys and Toyo Black with a Highbuild screen and finished with a spot Matt varnish and final die cut. Eventually five colours were used along with a 200 lpi screen." ■

Partnership e nuove opportunità



L'amministratore delegato di BoxMart, Jo Offord, ha commentato:

“Questo è un momento emozionante per BoxMart. I nostri servizi creativi di imballaggio su misura e il nostro negozio online di prodotti di imballaggio in stock si integreranno perfettamente con la gamma di servizi e prodotti di Zeus Packaging. I clienti continueranno a godere dell'ottimo servizio clienti e delle confezioni pluripremiate per cui siamo rinomati, pur sapendo di far parte di un'azienda globale con una cultura all'altezza della nostra”.

Zeus Packaging è stata fondata nel 1998 ed è una delle maggiori aziende di packaging in Irlanda e nel Regno Unito.

L'azienda produce e distribuisce un'ampia gamma di prodotti per l'imballaggio e articoli secondari a una serie di industrie, rivenditori e marchi domestici.

Swanline è il fornitore leader nel Regno Unito di materiali a base di carta, servizi di stampa e conversione per i settori dell'imballaggio e dei punti vendita e continuerà ad esserlo.

La partnership con Zeus Packaging offrirà nuove opportunità sia a Swanline Group che a BoxMart, rafforzando la loro posizione sul mercato.

BoxMart è un fornitore di imballaggi pluripremiato, che offre scatole postali, da regalo e per cesti attraverso il suo negozio online di successo e fornisce imballaggi stampati e completamente personalizzati attraverso la sua offerta di servizi di imballaggio su misura. I loro numerosi premi includono riconoscimenti da parte degli UK Packaging Awards e della World Packaging Organisation. ■

Swanline Group e BoxMart
acquisite da Zeus Packaging

Zeus Packaging, la società globale di soluzioni per l'imballaggio, ha confermato l'acquisizione di Swanline Group e della sua consociata BoxMart.

Questo entusiasmante sviluppo rappresenta un'enorme opportunità per tutte e tre le parti, in quanto ciascuna società fornisce servizi complementari a numerosi mercati, consentendo la crescita e la condivisione delle migliori pratiche a livello globale.

Nick Kirby, amministratore delegato di Swanline ha dichiarato:

“Non vediamo l'ora di unirvi a Zeus in quanto l'azienda ha valori simili ai nostri. Siamo appassionati di sostenibilità e orgogliosi della nostra gamma di materiali privi di plastica. Vogliamo chiarire a tutti i nostri stakeholder e clienti che non ci sarà assolutamente alcun cambiamento nel modo in cui operiamo qui a Swanline, sarà tutto come sempre”.

www.swanline.co.uk



NON È VERO

che la carta è nemica delle foreste.

È VERO INVECE

**che la carta promuove la gestione sostenibile
delle foreste e il riciclo dei propri prodotti.**

Puoi stare tranquillo, in Europa sono più gli alberi piantati di quelli tagliati.
Le nostre foreste, in dieci anni, sono cresciute di una superficie pari a quella
dell'intera Svizzera*. E inoltre, con 2.000 chili al secondo**,
la carta è il materiale più riciclato d'Europa.



NATURALMENTE IO  LA CARTA.

Two Sides è un'iniziativa della
comunicazione su carta e promuove
la produzione e l'uso responsabile
della carta e dello stampo.

Per saperne di più visita:
www.twosides.info/it

il lato
verde
della
carta



Le lastre flessografiche dedicate per l'esposizione a LED UV offrono dei vantaggi!

Introduzione alle lastre Cyrel® Lightning LSH



42% di produttività* in più



Migliore qualità delle lastre e qualità di stampa

*confronto tra LSH67 e DPR67

© 2021 DuPont. DuPont™, il logo ovale di DuPont e tutti i marchi ed i marchi di servizio contrassegnati dai simboli ™ o ® sono proprietà delle affiliate di DuPont de Nemours, Inc., se non diversamente indicato.



«DUPONT»

Cyrel®

Partnering and new opportunities

Swanline Group and BoxMart
acquired by Zeus Packaging

Zeus Packaging, the global packaging solutions company has confirmed the acquisition of Swanline Group and its sister company, BoxMart.

This exciting development represents a huge opportunity for all three parties, with each company providing complementary services to a wealth of markets, enabling growth and the sharing of best practice across the board.

Swanline CEO Nick Kirby says, "We're very much looking forward to joining together with Zeus as they, as a company, hold such similar values to us. We're passionate about sustainability, and proud of our plastic free portfolio of materials. We want to make it clear to all our stakeholders and customers that there will be absolutely no change in how we operate here at Swanline, it will be business as usual."

Managing Director of BoxMart, Jo Oxford commented, "This is an exciting moment for BoxMart. Our creative bespoke packaging services and online shop for stock packaging products will dovetail perfectly with Zeus Packaging's

own range of services and products. Customers will still enjoy the great customer service and award-winning packaging we are renowned for, whilst knowing we are part of a global business with a culture that matches our own."

Zeus Packaging was established in 1998 and is one of the largest packaging companies in Ireland & the UK. They manufacture and distribute a wide range of packaging products and sundries to a host of industries, retailers and household brands.

Swanline is the UK's leading trade-only supplier of paper-based materials, print and conversion services to the packaging and point-of-sale sectors and will continue to be so. Partnering with Zeus Packaging will provide new opportunities for both Swanline Group and BoxMart and strengthen their position in the market.

BoxMart are an award-winning packaging supplier, offering off-the-shelf postal, gift and hamper boxes via their successful online store, and providing printed and fully bespoke packaging via their Tailored Packaging Services offering. Their numerous awards include accolades from the UK Packaging Awards and the World Packaging Organisation. ■

www.swanline.co.uk



SUSTAINABILITY

Lastre più pulite e una migliore qualità di stampa

Il nuovo sistema di lastre apre nuove possibilità e riduce la dipendenza dai solventi di lavaggio a base di COV



Jory Mertens, vicepresidente (a destra), e Guy Wilkins, direttore di produzione (a sinistra), sono soddisfatti della maggiore velocità, qualità e pulizia offerte dalle lastre con lavaggio ad acqua AWP CleanPrint di Asahi

www.asahi-photoproducts.com

F&C
magazine

Asahi Photoproducts, azienda pioniera nello sviluppo di lastre flessografiche fotopolimeriche, ha reso noto che BWJ Graphics, realtà leader nel settore flessografico con sede a Joplin, Missouri (USA), è passata alle lastre Asahi Photoproducts AWP CleanPrint con la-

vaggio ad acqua per soddisfare meglio un'ampia gamma di richieste da parte dei clienti.

L'azienda utilizzava un sistema di produzione di lastre flessografiche basato sul lavaggio con solventi COV. Ma i clienti erano alla crescente ricerca di tempi di consegna più rapidi e di lastre più pulite

che garantissero una qualità superiore. L'azienda ha collaborato con Asahi Photoproductions e il suo distributore Wikoff Color Corporation per cercare una soluzione più sostenibile che rispondesse a tali esigenze.

“Lavorando con Asahi e Wikoff è emerso chiaramente che il passaggio alle lastre lavabili con acqua AWP CleanPrint di Asahi sarebbe stata la soluzione ideale per soddisfare le crescenti esigenze dei clienti” ha spiegato Scott DeLano, presidente di BWJ Graphics.

“Un vantaggio fondamentale della tecnologia CleanPrint è la riduzione dei tempi di produzione delle lastre a meno di un'ora, che ci consente di realizzare lastre rapidamente e perfettamente anche con ordini dell'ultimo minuto.

Queste lastre e i tempi di consegna più rapidi non solo hanno aumentato la soddisfazione dei nostri clienti esistenti, ma ci hanno permesso di acquisirne di nuovi. Abbiamo ricevuto ottimi riscontri sulla qualità di stampa di queste lastre e sulla pulizia del processo”.

DeLano osserva che quando queste qualità si combinano con un ottimo servizio clienti come quello fornito dal team Asahi/Wikoff tutti ne traggono vantaggio.

Niente solventi di lavaggio a base di COV

Le lastre flessografiche con lavaggio ad acqua Asahi AWP CleanPrint non richiedono solventi di lavaggio a base di COV e sono pronte più rapidamente rispetto alle lastre che li usano.

La tecnologia delle lastre fotopolimeriche flessografiche lavabili ad acqua Asahi CleanPrint garantisce prestazioni di stampa di alta qualità, questo è il risultato di un'avanzata progettazione chimica dei fotopolimeri.

La tecnologia di lavaggio ad acqua produce anche una lastra a bassa tensione superficiale che comporta un minor numero di interruzioni in macchina da stampa per la pulizia delle lastre.

Ne deriva un significativo miglioramento dell'efficienza di stampa e la riduzione degli scarti. Tutti questi elementi ne fanno le lastre flessografiche più sostenibili del settore.

Inoltre, le lastre AWP-DEW CleanPrint offrono una stampa di altissima qualità grazie alla precisa messa a registro e alla capacità di fornire un perfetto equilibrio in stampa tra alte luci e fondi pieni. ■

SOLUZIONI D'AVANGUARDIA PER L'INDUSTRIA DELLA STAMPA E DEL CONVERTING

neografa



Daetwyler
SwissTec



tlsanilox



www.neografaitalia.com
info@neografaitalia.com
Tel. 031.891.480



RSP SYSTEM 2.0 PIU' VELOCE, PIU' AFFIDABILE

Per fustelle flessibili dirette RSP e fustelle flessibili di registro RSP.

- Cordonatura
- Taglio
- Mezzo Taglio
- Perforazione

Per la tua Stampa Offset.

Senza dover ricorrere ad una macchina aggiuntiva, ad altro personale e a lunghi processi di lavorazione.

Cleaner plates and better print quality

New plate system opens
new doors, reduces reliance on
VOC based washout solvents

Asahi Photoproducts, a pioneer in flexographic photopolymer plate development, reported that BWJ Graphics, a leading trade shop in the flexographic industry and located in Joplin, Missouri, USA, has switched its flexographic plate production to Asahi Photoproducts AWP CleanPrint water wash plates to better meet a wide range of customer requirements.

The company was using a flexo platemaking system that relied on VOC solvent washout. However, its customers were increasingly looking for faster delivery time and cleaner plates that delivered higher quality. The company partnered with Asahi Photoproducts and its distributor Wikoff Color Corporation to seek a more sustainable solution that would meet these customer needs.

satisfaction of our existing customers, but they have enabled us to acquire new customers as well. And we have received excellent feedback as to the print quality these plates deliver and their overall cleanliness."

DeLano notes that when these qualities are combined with the great customer service delivered by the Asahi/Wikoff team, it is a win/win for everyone.

No VOC based washout solvents required

Asahi AWP CleanPrint water-washable flexographic plates are processed without VOC-based washout solvents and deliver a faster time to press than VOC solvent-based plates.

Asahi's CleanPrint water-washable flexographic photopolymer plate technology's ability to deliver high-quality print performance is a result of its engineered photopolymer chemistry design.

The water-wash technology also features a low surface energy plate resulting in fewer press stops for plate cleaning for significantly improved press efficiency and reducing press waste. All of these elements make them the most sustainable flexographic plates in the industry.

In addition, AWP-DEW CleanPrint plates deliver extremely high-quality print due to their precise registration and ability to deliver perfect printing balance between highlights and solids. ■

www.asahi-photoproducts.com

"As we worked with Asahi and Wikoff, it became clear that transitioning to Asahi's AWP CleanPrint water washable plates would be the ideal solution for meeting these growing customer needs," said Scott DeLano, President at BWJ Graphics.

"A key benefit of the CleanPrint technology is the fact that it reduces platemaking time to less than an hour, which allows us to quickly and successfully make plates even with last minute orders. Not only have these plates and the faster delivery time increased the

Produzione completamente automatizzata

Un imager ThermoFlexX
abbinato a una linea
completa di produzione
di lastre Catena+
ha incrementato l'efficienza
complessiva delle attrezzature
(OEE) per lo specialista
australiano della pre stampa

www.xsysglobal.com

Nei cinque decenni trascorsi dalla sua nascita nel 1972, quando Graeme Kirk avviò per la prima volta l'attività di produzione di cilindri rotocalco, il Gruppo Kirk è cresciuto fino a diventare un leader del settore del packaging. Oggi l'azienda è il più grande fornitore di servizi artistici e soluzioni per il trasporto di immagini in Australia e Nuova Zelanda e annovera tra i suoi clienti marchi globali e importanti aziende di stampa. Con sede centrale a Minto, a Sydney, Kirk Group ha anche stabilimenti di produzione a Melbourne, Brisbane e Auckland, con un totale di 120 dipendenti, oltre a uffici commerciali a Christchurch e, più recentemente, a Mumbai, in India.

In qualità di amministratore delegato, Graeme è ancora molto coinvolto nell'attività. Il suo grande contributo al settore è stato riconosciuto nel 2018, quando è stato inserito nella Hall of Fame della Flexible Packaging and Label Manufacturers Association (FPLMA).

Il direttore generale John Kapiniaris è entrato a far parte dell'azienda nel 2015,

portando con sé un solido background nel settore dell'imballaggio flessibile e una spinta imprenditoriale all'innovazione. Lavora con marchi e stampatori leader in tutta l'area ANZ e in Asia, offrendo un approccio sistematico e comprovato alla gestione della stampa.

“Abbiamo lanciato la piattaforma di e-commerce Flite On-demand per automatizzare le attività quotidiane, aumentare la produttività e aiutare i nostri clienti a vincere la corsa allo scaffale”.

Per supportare questo tipo di innovazione, Kirk Group ha deciso di implementare una linea di produzione di lastre completamente automatica di XSYS, composta da un riproduttore d'immagini ThermoFlexX abbinato a un'unità di esposizione a LED Catena-E, una lavatrice, un'asciugatrice e una macchina per la finitura della luce Catena-WDLS e una Catena-R per la rotazione delle lastre tra le unità di esposizione e di lavaggio. Questo sistema modulare, noto come Catena+, è una soluzione automatizzata end-to-end che eli-





Da sinistra a destra: Robert Selvaggio (Kirk Group) e Yves Vanryckeghem (XSYS)

mina l'intervento dell'operatore e riduce notevolmente gli scarti. È diventato disponibile in commercio nell'ottobre 2020 e il Gruppo Kirk è tra le prime aziende a sfruttarne i vantaggi.

Aumento dell'efficienza e riduzione dei costi

La nuova linea di produzione di lastre Catena+ è stata installata per aumentare la capacità, la produttività e la costanza della qualità presso Kirk Group. È dotata di imaging a doppia testa che consente una velocità di imaging fino a 12mq/h e una risoluzione standard fino a 5080 dpi, oltre a un'opzione ad altissima risoluzione, che Kirk Group sta sfruttando per i suoi clienti nella stampa di sicurezza.

John continua: “Abbiamo visto l'opportunità di centralizzare e razionalizzare la nostra produzione, aumentando l'efficienza e la produttività. Con il nuovo sistema, possiamo mantenere una base di costi più bassa consolidando la produzione ed eliminando le fasi manuali del processo. In questo modo riduciamo il tocco umano e le

opportunità di errore, ottenendo così un prodotto di qualità superiore”.

La scelta di investire con XSYS è stata fatta dopo un processo di revisione molto rigoroso che ha valutato tutte le opzioni attualmente disponibili sul mercato. Il team è stato particolarmente convinto dalla qualità costruttiva dei moduli e dal fatto che sono tutti prodotti dallo stesso produttore.

“L'apparecchiatura si è distinta dalla concorrenza e l'integrazione non è seconda a nessuno – afferma John –, inoltre l'affidabilità dell'output ci consente di gestire la nostra attività principale e di offrire ai nostri clienti un prodotto finito di qualità superiore e di ottenere risultati di stampa migliori in tutto il nostro settore”.

L'acquisto è stato in parte realizzato grazie alla partnership di XSYS con il distributore locale GMS Pacific, che ha facilitato la componente ThermoFlexX del sistema. Questo imager altamente automatizzato è completamente agnostico rispetto alle lastre ed eccelle per l'eccellenza del suo si-

stema ottico. Quando è integrato con i moduli Catena, la produzione di lastre è completamente automatizzata, con ogni parte completamente chiusa a creare il proprio ambiente controllato. All'inizio, la lastra viene semplicemente posizionata sul vassoio dell'unità ThermoFlexX e passa automaticamente attraverso l'imaging, l'esposizione, il lavaggio, l'asciugatura e l'esposizione finale alla luce, prima di essere impilata alla fine.

Soddisfare le esigenze con le ultime innovazioni

Due dei principali fattori che guidano oggi la produzione di imballaggi sono la velocità di commercializzazione e la sostenibilità. Automatizzando e ottimizzando la produzione di lastre flessografiche con il sistema di lavorazione Catena+, il Gruppo Kirk è in grado di rispondere alle esigenze dei proprietari dei marchi di avere consegne più rapide, massima qualità e risultati riproducibili, utilizzando metodi di produzione più ecologici che producono meno scarti di lastre.

“La linea di produzione di lastre Catena+ è l'automazione perfetta in azione e siamo entusiasti che un leader del settore come Kirk Group abbia riconosciuto i vantaggi che questa innovazione apporterà alla sua attività – afferma Roy Schoettle, vicepresidente di XSYS Asia Pacific –, Catena è la parola italiana che significa ‘catena’, e questo è esattamente ciò che XSYS ha introdotto nella produzione di lastre flessografiche: una ‘reazione a catena’ che non richiede alcun intervento da parte dell'operatore. Questo è Smart Manufacturing al suo meglio”.

Robert Selvaggio, direttore operativo di Kirks, conclude: “Ci consideriamo leader e innovatori del settore e i nostri continui investimenti nelle tecnologie e nell'automazione più recenti ci consentono di soddisfare le richieste dei nostri clienti di ottenere risultati di stampa di altissima qualità, massima uniformità e tempi di commercializzazione più rapidi, il tutto mantenendo i costi più bassi e riducendo al minimo gli scarti”.

Fully automated production

A ThermoFlexX imager combined with a full Catena+ platemaking line has boosted overall equipment efficiency (OEE) for the Australian prepress specialist

www.xsysglobal.com

Over the five decades since its inception in 1972 when Graeme Kirk first set up his business to produce gravure cylinders, Kirk Group has grown to become a packaging industry leader. The company is today the largest supplier of artwork services and image carrier solutions across Australia and New Zealand, counting global brands and major printing companies as its customers.

Headquartered in Minto, in Sydney, Kirk Group also has manufacturing sites in Melbourne, Brisbane, and Auckland, with a total of 120 staff, along with sales offices in Christchurch, and more recently in Mumbai, India. As Managing Director, Graeme is still very much involved in the business. His large contribution to the industry was acknowledged in 2018, when he was inducted into the Hall of Fame by the Flexible Packaging and Label Manufacturers Association (FPLMA).

General Manager John Kapiniaris joined in 2015, bringing with him a strong background in flexible packaging and an entrepreneurial drive to innovate.

He says, “We work with leading brands and printers across ANZ and into Asia, offering a proven systematic approach to print management. We launched the Flite On-demand e-commerce platform to automate daily tasks, boost productivity and help our customers win the race to shelf.”

To support this type of innovation, Kirk Group decided to implement a fully automatic platemaking line from XSYS, consisting of a ThermoFlexX imager combined with a Catena-E LED exposure unit, a

Catena-WDLS washer, dryer and light-finisher and a Catena-R for rotating the plates between the exposure and wash-out units. This modular system, known as Catena+, is an end-to-end automated solution that removes operator intervention and greatly reduces waste. It became commercially available in October 2020 and Kirk Group is among the first companies to leverage the benefits.

Increasing efficiency and reducing costs

The new Catena+ platemaking line was installed to increase capacity, productivity, and quality consistency at Kirk Group. It features dual head imaging allowing an imaging speed of up to 12sqm/hr and standard resolution up to 5080 dpi, plus an ultra-high-resolution option, which Kirk Group is leveraging for its clients in the security printing.

John continues, “We saw the opportunity to centralize and rationalize our production by increasing efficiencies and productivity. With the new system, we can maintain a lower cost base by consolidating production and removing manual steps throughout the process. This reduces the human touch and opportunities for errors, so we end up with a superior product.”

The choice to invest with XSYS was made after a very rigorous review process that evaluated all the options currently available in the market. The team was especially convinced by the build quality of the modules and the fact that they are all produced by the same manufacturer.

"The equipment really stood out from the competition and the integration is second to none – says John –, plus the reliability of the output means that we can manage our core business and offer our customers a higher-quality finished product and achieve improved print results across our industry."

The purchase was partly carried out through the XSYS partnership with local distributor GMS Pacific, which facilitated the ThermoFlexX component of the system. This highly automated imager is completely plate agnostic and excels by the excellence of its optical system.

When integrated with the Catena modules, platemaking is fully automated, with each part fully enclosed creating its own controlled environment. At the start, the plate is simply placed on the tray of the ThermoFlexX unit

and will then automatically travel through imaging, exposure, washing, drying and final light exposure, before being stacked ready at the end.

Meeting demands with latest innovation

Two of the main drivers in packaging production today are speed to market and sustainability. By automating and optimizing flexo plate production with the Catena+ processing system, Kirk Group can respond to brand owners' requirements for faster delivery, top quality, and reproducible results by using more environmentally friendly manufacturing methods that produce less plate waste.

"The Catena+ platemaking line is perfect automation in action, and we are

excited that an industry leader like Kirk Group has recognized the benefits that this innovation will bring to their business – says Roy Schoettle, VP, XSYS Asia Pacific –. Catena is the Italian word for 'chain', and this is exactly what XSYS has introduced into flexo platemaking – a 'chain reaction' that needs no intervention by the operator. This is Smart Manufacturing at its best."

Kirks Chief Operating Officer Robert Selvaggio concludes: "We see ourselves as industry leaders and innovators, and our continued investment in the latest technology and automation means that we can satisfy our customer's requests for the highest quality print outcomes, maximum consistency, and fastest time to market, all whilst maintaining lowest costs and minimizing waste." ■



partner for success



E l'inchiostro rimane, dove dovrebbe stare!

PrintGuardPlus®, PrintGuard Yellow™ e OrangeNet

Le soluzioni antimarking per cilindro di trasferimento e di stampa della tua macchina.

Vantaggi:

- Qualità di stampa costantemente elevata
- Durata più lunga
- Rendimenti più alti

CITO PrintLine



CITO Italia Srl • Sede principale: Muggia (TS) • (040) 232346 • Filiale di Milano: Rho (Milano) • (02) 3340 2372

info@cito-italia.com • www.cito-italia.com

Sostenibilità dell'**industria** **cartaria tedesca**

Il ministro federale
dell'Economia Habeck
visita Mitsubishi HiTec Paper
a Flensburg



Da sinistra a destra: Matthias Neukirch (responsabile della Garanzia della qualità), Sebastian Sieck (responsabile della Produzione di macchine di rivestimento), Christian Müller (responsabile dello Sviluppo delle nuove imprese), Robert Habeck (vice cancelliere e ministro federale dell'Economia e della protezione del clima), Nic Holmer (direttore Vendite e marketing), Michael Steuernagel (direttore Produzione e tecnologia)

www.mitsubishi-paper.com

F&C
magazine

Robert Habeck, vice cancelliere e ministro federale dell'Economia e della Protezione del Clima, il 17 giugno ha visitato lo stabilimento di Flensburg del produttore di carta speciale Mitsubishi HiTec Paper. Qui, non solo ha potuto

scambiare opinioni sulle attuali questioni urgenti riguardanti la situazione dell'approvvigionamento e dei prezzi del gas e dell'elettricità, ma anche di conoscere le ultime carte sostenibili di Mitsubishi. Presso la sede di Flensburg, Robert Habeck ha discusso con Nic Holmer (diret-

tore Vendite e marketing), Michael Steuernagel (direttore Produzione e tecnologia) e altri dipendenti di Mitsubishi HiTec Paper. Dopo una breve presentazione dell'azienda, il vice cancelliere Habeck ha mostrato particolare interesse per gli aspetti di politica energetica della sede di Flensburg.

In quanto azienda ad alta intensità energetica, Mitsubishi HiTec Paper è fortemente influenzata dall'attuale situazione dei mercati del gas e dell'elettricità a seguito della guerra in Ucraina. Si è parlato dell'idrogeno come vettore energetico del futuro e dei possibili scenari sui mercati del gas.

Residente a Flensburg dal 2001 e vincitore della circoscrizione del Bundestag Flensburg-Schleswig, il ministro federale del-

l'Economia e della Protezione del clima è particolarmente legato alle imprese della regione di Flensburg. Robert Habeck è stato particolarmente interessato alla presentazione degli ultimi sviluppi nel campo delle carte barriera barricate sostenibili per l'imballaggio flessibile di prodotti alimentari e non, nonché le applicazioni concrete presentate.

Questo perché le carte barricate non solo possono sostituire gli imballaggi in plastica, ma sono anche riciclabili nel ciclo della carta da macero e prodotte con materie prime rinnovabili, cioè non basate su materie prime fossili.

Inoltre, Mitsubishi HiTec Paper ha informato il vice cancelliere sullo sviluppo di carte speciali a base di piante di silphia. La coltivazione di questa pianta perenne ha

un'influenza nettamente positiva sulla biodiversità e il processo olistico può anche avere un bilancio negativo di CO2.

In una dichiarazione rilasciata dopo la visita finale dello stabilimento, che si è concentrata sulla macchina per la carta e la patinatura, Nic Holmer ha dichiarato:

“Siamo stati molto lieti di accogliere il signor Habeck nella nostra azienda. Con i nostri prodotti barricate per imballaggi flessibili e i progetti per le carte silphie, siamo stati in grado di dimostrare quanto possano essere sostenibili e importanti i prodotti dell'industria cartaria tedesca. Sullo sfondo degli attuali sviluppi dei mercati energetici, lo scambio con Habeck è stato particolarmente prezioso”. ■

F&C Magazine e Stampare:

Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting

www.fc magazine.it

www.stampare-magazine.it

Magazine
STAMPARE
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

F&C
Flexogravure & Converting
magazine

13-15 . 10 . 2022

PAD/HALL 8/12 **fieramilano**

viscom
Italia 2022
Co-located with
iNPRINT
MILAN

33^a MOSTRA CONVEGNO INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
33rd international trade fair and conference on visual communication

prospettive
INCREDIBILI
In-credible perspectives

Built by



In the business of
building businesses

WWW.VISCOMITALIA.IT



FIERA MILANO

Sustainability of the **German paper industry**

*Federal minister of Economics
Habeck visits Mitsubishi HiTec
Paper in Flensburg*

Robert Habeck, vice chancellor and federal minister of Economics and Climate Protection, visited the Flensburg mill of the specialty paper manufacturer Mitsubishi HiTec Paper on 17 June. On site, he was not only able to exchange views on the current pressing issues regarding the supply situation and the price situation for gas and electricity, but also to learn about the latest sustainable papers from Mitsubishi. At the Flensburg site, Robert Habeck exchanged views with Nic Holmer (director Sales & Marketing), Michael Steuernagel (director Production & Technology) and other employees of Mitsubishi HiTec Paper. After a short company presentation, vice chancellor Habeck showed particular interest in the energy policy aspects at the Flensburg site. After all, as an energy-intensive company, Mitsubishi HiTec Paper is hugely affected by the current situation on the gas and electricity markets as a result of the war in Ukraine. Hydrogen as an energy car-

rier of the future was discussed as well as possible future scenarios on the gas markets. A resident of Flensburg since 2001 and winner of the Flensburg-Schleswig Bundestag constituency, the federal minister for Economic Affairs and Climate Protection has special ties to businesses in the Flensburg region. Robert Habeck was especially interested in the presentation of the latest developments in the field of sustainable barricate barrier papers for flexible food packaging and non-food as well as the actual applications presented. This is because barricate papers can not only replace plastic packaging, but are also recyclable in the waste paper cycle and made from renewable raw materials, i.e. they are not based on fossil raw materials. Furthermore, Mitsubishi HiTec Paper was able to inform the vice chancellor about the development of special papers based on silphium plants. The cultivation of the perennial silphium plant has a clearly positive influence on biodiversity – and the holistic process can even have a negative CO2 balance. In a statement after the final tour of the plant, which focused on the paper and coating machine, Nic Holmer said:

“We were very pleased to welcome Mr. Habeck to our company. With our barricate products for flexible packaging and the plans for silphium papers, we were able to demonstrate how sustainable and important the products of the German paper industry can be. Against the backdrop of the current developments on the energy markets, the exchange with Mr. Habeck was particularly valuable.” ■

www.mitsubishi-paper.com



Feedback positivo di espositori e visitatori

FESPA Global Print Expo 2022 ha riunito la comunità della stampa specializzata per quattro giorni a Berlino dal 31 maggio al 3 giugno



www.fespa.com

Con un'interessante line-up di 375 aziende espositrici, inclusi molti dei principali marchi di fornitori che non espongono dal 2019, l'evento ha attirato un pubblico internazionale di alta qualità di decisori senior che hanno viaggiato da 126 paesi, con Germania, Italia, Polonia, Paesi Bassi e Regno Unito che forniscono le delegazioni di visitatori più numerosi. Gli espositori di tutte le dimensioni e in tutte le aree della manifestazione hanno espresso la loro gioia di essere tornati a un evento FESPA dal vivo, con molti commenti sull'energia che hanno provato durante la fiera e fiduciosi di risultati commerciali positivi dalla loro partecipazione.

Il responsabile del Global Print Expo di FESPA, Michael Ryan, afferma:

“Finalmente, abbiamo potuto offrire un'esperienza FESPA a 360 gradi per espositori e visitatori che sembrava un ritorno alla forma, e il consenso era tale che l'atmosfera durante la fiera era incredibile. Ogni settore è cambiato dalla pandemia e la stampa non fa eccezione, ma questo evento ha dimostrato senza dubbio che la stampa è resiliente, creativa, agile e focalizzata sul futuro. Il nostro slogan prometteva 'Print In Motion' e questo ha preso vita a Berlino, con un incredibile senso di slancio in avanti e impegno per progressi positivi in aree come la sostenibilità”.

Con oltre il 60% dei visitatori che ha potere decisionale sull'acquisto finale, molti espositori hanno fatto riferimento all'elevata qualità dei contatti e delle conversa-

zioni e hanno lasciato FESPA 2022 con vendite confermate, nuove partnership di distribuzione e forti opportunità commerciali a breve e medio termine.

Christoph Gamper, CEO di Durst, Platinum Sponsor dell'evento, ha commentato:

“Finora è stata una delle migliori esperienze che io e i membri del mio team abbiamo avuto in una fiera. Quindi grazie Berlino, grazie FESPA!”

FESPA Global Print Expo 2022, insieme a European Sign Expo, ha attirato 11647 visitatori unici, con un aumento del 48% rispetto all'evento dell'autunno 2021, con viaggi di andata e ritorno su più giorni portando la partecipazione totale a 15969 visite. L'analisi dei dati di registrazione pre-evento forniti dal 53% dei visitatori che ha scelto di rivelare il proprio budget di investimento conferma una notevole disponibilità a investire in occasione o subito dopo la fiera. Tra questi delegati, la spesa mediana collettiva è stata di 1,3 miliardi di euro, senza tener conto dei visitatori che non hanno indicato i loro piani. Kathrin Buhl, Director of Sales & Marketing EMEA di Kornit Digital Europe, ha sottolineato l'impatto commerciale dell'evento:

“Abbiamo davvero avuto lo spettacolo più venduto di sempre! Le persone sono venute qui per firmare e fare affari, quindi per noi è un'evento di grande successo e siamo felici di essere tornati”.

Sebastien Hanssens, VP Marketing & Operations di Caldera ha fatto eco a questo, dicendo:

“Siamo davvero felici. C'è un'eccezionale qualità delle persone che arrivano con veri progetti, reali richieste alla ricerca di innovazioni e nuove applicazioni, quindi davvero, questo è il posto dove stare”.

Commentando l'European Sign Expo, Harold Klaren, International Sales Manager di EFKA ha dichiarato:

“Che gioia è stata partecipare alla fiera di Berlino. È stato un vero piacere rivedere e parlare con tutti di nuovo! European Sign Expo [...] è l'evento in cui incontriamo i nostri clienti da tutto il mondo in un unico luogo. Utilizziamo la manifestazione anche per stabilire nuovi contatti, tenere d'occhio ciò che sta accadendo nel settore, essere ispirati e condividere esperienze con altri espositori”.

La risposta dei visitatori è stata altrettanto positiva, con i delegati che hanno elogiato FESPA per la ricca opportunità di accedere a informazioni, ispirazione e idee, nonché per la possibilità di incontrare nuovi fornitori, clienti e partner in uno spazio concentrato. Benjamin Lichter di Saarbrücken, in Germania, ha riassunto ciò che molti hanno osservato, con il suo commento:

“È semplicemente l'evento che mostra dove si sta muovendo attualmente il mercato e in quale direzione”.

La prima conferenza in assoluto Sustainability Spotlight ha attirato molta attenzione, sottolineando la priorità che ora viene data alla responsabilità ambientale, mentre una vetrina sbalorditiva di Printers ha attirato centinaia di stampatori affascinati di nuove idee per l'arredamento d'interni stampato sostenibile. Molti visitatori si sono anche impegnati con entusiasmo con i progetti di stampa esposti nel nuovo Padiglione delle Associazioni, mentre la lounge Club FESPA brulicava di membri FESPA da tutto il mondo, desiderosi di riconnettersi con i colleghi internazionali.

“Il notevole potere di spesa della nostra base di visitatori e l'ampio pubblico internazionale insieme offrono una potente prova di un rimbalzo nella nostra comunità globale. Vediamo tornare la fiducia, ispirando i leader aziendali a investire e anche a riprendere i viaggi di lavoro, gli eventi dal vivo e il networking faccia a faccia dove sanno che fornirà loro un valore tangibile”, conclude Neil Felton, CEO di FESPA.

“Il feedback positivo di espositori e visitatori a Berlino ci dice che la comunità della stampa specializzata vuole e deve impegnarsi di persona e che FESPA è il luogo in cui si incontrano. Ora guardiamo avanti al ritorno di importanti eventi FESPA in Messico, Eurasia e Brasile, e oltre al nostro prossimo Global Print Expo a Monaco di Baviera nel maggio 2023. Non vediamo l'ora di stimolare la stessa energia e ottimismo nelle comunità della stampa specializzata in altre regioni”. ■



Glowing feedback from exhibitors and visitors

FESPA Global Print Expo 2022 brought the speciality print community together for four days in Berlin (31st May to 3rd June)

www.fespa.com

With a compelling line-up of 375 exhibiting companies, including many leading supplier brands which had not exhibited since 2019, the event attracted a high quality, international audience of senior decision-makers who travelled from 126 countries, with Germany, Italy, Poland, Netherlands and the UK delivering the largest visitor delegations. Exhibitors of all sizes and across all areas of the show expressed their delight at being back at a live FESPA event, with many commenting on the energy they felt at the show and confident of positive commercial outcomes from their participation. Head of Global Print Expo at FESPA, Michael Ryan says:

"Finally, we could deliver an all-round FESPA experience for exhibitors and visitors that felt like a return to form, and the consensus was that the vibe at the show was incredible. Every industry is changed by the pandemic, and print is no exception, but this show proved beyond doubt that print is resilient, creative, agile and focused on the future. Our strapline promised 'Print In Motion' and this came to life in Berlin, with an incredible sense of forward momentum and commitment to positive progress on areas like sustainability."

With more than 60% of visitors having final purchasing authority or influence, many exhibitors referenced the high quality of con-

tacts and conversations and left FESPA 2022 with confirmed sales, new distribution partnerships and strong business opportunities for the short- to medium-term.

Christoph Gamper, CEO of Durst, the event's Platinum Sponsor, commented:

"It was one of the best experiences I and my team members had in a trade show so far. So thank you Berlin, thank you FESPA!"

FESPA Global Print Expo 2022, together with European Sign Expo, attracted 11647 unique visitors, a 48% increase on the Autumn 2021 event, with return trips over multiple days bringing total attendance to 15969 visits. Analysis of the pre-event registration data provided by the 53% of visitors who chose to reveal their investment budget confirms significant readiness to invest at or soon after the show. Among these delegates, the collective median spend amounted to €1.3 billion, not accounting for those visitors who did not indicate their plans. Kathrin Buhl, Director of Sales & Marketing EMEA at Kornit Digital Europe emphasised the commercial impact of the event:

"We really had the best selling show ever! People came here to sign and to do business, so for us it's a very successful show and we're happy to be back."

Sebastien Hanssens, VP Marketing & Operations at Caldera echoed this, saying:

"We're really happy. There's outstanding quality of people coming in with real

projects, real demands looking for innovations, looking for new applications so really, this is the place to be."

Commenting on European Sign Expo, Harold Klaren, International Sales Manager at EFKA said:

"What a joy it was to be part of the show in Berlin. It was a real pleasure to see and speak to everyone again! European Sign Expo [...] is the event where we meet our customers from around the world at one location. We also use the show to make new contacts, keep tabs on what's happening in the industry, be inspired, and share experiences with other exhibitors."

The response from visitors was equally upbeat, with delegates praising FESPA for the rich opportunity to access information, inspiration and ideas, as well as the chance to

meet new suppliers, customers and partners in a concentrated space. Benjamin Lichter from Saarbrücken, Germany, summed up what many observed, with his comment:

"It is simply the event that shows where the market is currently moving and in which direction."

The first-ever Sustainability Spotlight conference attracted much attention, underlining the priority now being given to environmental responsibility, while a visually stunning Printeriors showcase attracted hundreds of printers hungry for fresh ideas for sustainable printed interior décor. Many visitors also engaged enthusiastically with the exhibited print projects in the new Associations Pavilion, while the Club FESPA lounge was buzzing with FESPA members from around the world, keen to reconnect with international colleagues.

"The significant spending power of our visitor base and the broad international audience together offer powerful evidence of a rebound in our global community. We see confidence returning, inspiring business leaders to invest and also to resume business travel, live events and face-to-face networking where they know it will deliver tangible value for them", concludes FESPA CEO Neil Felton.

"The glowing feedback from exhibitors and visitors in Berlin tells us that the speciality print community wants and needs to engage in person, and that FESPA is where they come together. Now we're looking ahead to the return of strong FESPA events in Mexico, Eurasia and Brazil, and beyond to our next Global Print Expo in Munich in May 2023. We can't wait to stimulate the same energy and optimism in speciality print communities in other regions." ■



2022

13 - 15 settembre
LABELXPO AMERICAS
Chicago - Stati Uniti
www.labelexpo-america.com

19 - 26 ottobre
K 2022
Düsseldorf - Germania
www.k-tradefair.it

10 - 13 novembre
LABELXPO INDIA
India Expo Centre, Delhi NCR
www.labelexpo-india.com

22 - 24 novembre
IRAQ PLASTPRINTPACK
Erbil - Iraq
www.ppp-iraq.com

29 novembre - 1 dicembre
WEST AFRICA PLASTPRINTPACK
Accra - Ghana
www.ppp-westafrica.com

7 - 9 dicembre
LABELXPO SOUTH CHINA
Shenzhen World Exhibition
& Convention Centre, Shenzhen
www.labelexpo-southchina.com

7 - 10 dicembre
LABELXPO ASIA
NECC - Shanghai - China
www.labelexpo-asia.com

2023

11 - 14 settembre
LABELXPO EUROPE
Bruxelles Expo - Belgio
www.labelexpo-europe.com

2024

28 maggio - 7 giugno
DRUPA
Düsseldorf - Germania
www.drupa.com

2025

27 - 30 maggio
PRINT4ALL
Fiera Milano - Rho
www.print4all.it



Connettività con qualsiasi sistema aziendale

Enfocus annuncia
il rilascio dell'aggiornamento
Switch Spring 2022



www.enfocus.com/switch

Enfocus, leader nel controllo della qualità dei PDF, nell'editing avanzato dei PDF e nell'automazione del flusso di lavoro per l'industria delle arti grafiche, ha annunciato la versione Spring 2022, un importante aggiornamento per Switch, il

suo software di automazione leader di mercato.

L'aggiornamento, gratuito per tutti i clienti con manutenzione, contiene una serie di nuove funzionalità, miglioramenti nell'interfaccia utente e correzioni di bug che rafforzano lo status della piattaforma

quale migliore soluzione per l'automazione del flusso di lavoro. Switch ora consente script expression in Node.js (con il supporto alla versione 16) e il supporto nativo JSON, garantendo una semplice integrazione con le moderne API RESTful. Molte altre nuove funzionalità sono state aggiunte all'elemento Refresh job info, consentendo agli utenti di definire la fase di flusso e fino a cinque campi personalizzati.

“Switch è diventato la soluzione principale del nostro portafoglio di prodotti, e siamo entusiasti di annunciare questo ultimo aggiornamento. Ora il nostro software di automazione leader del settore è migliorato ancora una volta, an-

dando oltre le richieste dei nostri clienti – vecchi e nuovi, ha affermato Davy Verstaen, Switch Product Manager di Enfocus.

“Ora, anche se si utilizza un'API molto moderna, Switch può integrarsi facilmente, in modo da dedicare meno tempo alla configurazione e più tempo ad aggiungere valore nel processo di progettazione. In un panorama in continua evoluzione, Switch è ancora l'unica vera piattaforma di automazione che collega ogni sistema in un unico flusso di lavoro”, ha concluso Davy Verstaen.

L'aggiornamento di Switch 2022 Spring contiene diversi miglioramenti che ne

semplificano l'utilizzo, come testo a riga singola con variabili, miniature più grandi opzionali, campi personalizzabili e un'interfaccia utente rivista nel modulo client. Sono stati ulteriormente migliorati anche i suoi strumenti di scripting.

Switch 2022 Spring offre connettività con qualsiasi sistema aziendale come MIS, web-to-print, imposizione e altro ancora. I nuovi clienti di Switch 2022 Spring possono scegliere di integrare il sistema da soli o contattare un esperto delle soluzioni Enfocus.

Per richiedere una demo o per saperne di più sulla suite di soluzioni Enfocus per la convalida di file PDF e l'automazione dei processi di pre stampa, potete visitare il sito. ■

DAL 1973

INCISORIA BAROLI

CLICHÉ in OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA

VIA CANDOGIA 11/A 20161 MILANO
TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

www.baroli.it



Universal connectivity with any business system

Enfocus announces release
of Switch Spring 2022 update

www.enfocus.com

Enfocus, the leader in PDF quality control and automated workflows for the graphic design industry, has launched a huge Spring 2022 update for Switch, its market-leading automation software.

The update, free for all maintenance customers, contains a host of new features, UX improvements, and bug fixes, solidifying the platform's status as the gold standard for workflow automation. Switch now allows Node.js script expression (with version 16 support) as well as native JSON support, ensuring simple integration with modern RESTful APIs. Many other new features have been added to the Refresh job info element, enabling users to define the flow stage and up to five custom fields.

Davy Verstaen, Switch Product Manager, welcomed the update, saying, "Switch has become the cornerstone of our product portfolio, and we're thrilled to announce this latest update. It means our industry-leading automation software is now even better, exceeding the needs of our customers – old and new."

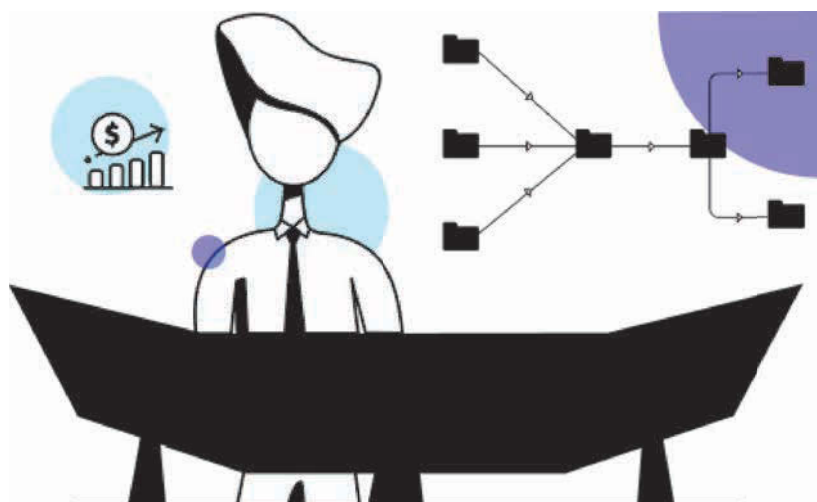
"Now, even if you use a very modern API, Switch can integrate seamlessly, so you spend less time setting up and more time adding value elsewhere in the design process. In an ever-changing landscape, Switch is still the only true workflow automation platform that connects every system into a single, manageable workflow."

The Switch 2022 Spring update features several tweaks that streamline the existing Switch experience, such as single line text with variables, optional larger thumbnails and customizable fields, and an overhauled UX in the client module.

In addition, its scripting tools have been further enhanced.

Switch 2022 Spring offers universal connectivity with any business system such as MIS, web-to-print, imposition, and more. New customers joining to take advantage of the update can choose to integrate the system themselves or work with an Enfocus expert who will build the workflow for them.

To request a demo or to learn more about the Enfocus suite of tools for PDF validation and prepress processes, please visit the site. ■



I-GIOIELLI[®]

ESPOSITORI & DISPLAY

2022



eurmoma[®]
modern material

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

L'ultima generazione per la **misurazione del colore**

X-Rite annuncia eXact 2, il primo spettrofotometro con target video per i settori stampa, inchiostri e packaging



www.xrite.com/exact

X-Rite Incorporated e Pantone LLC, leader mondiali nella scienza e tecnologia del colore, annunciano eXact 2, uno spettrofotometro portatile non a contatto di ultima generazione progettato per riunire in un unico dispositivo i workflow di stampa, packaging e degli inchiostri. eXact 2 è il primo dispositivo di misurazione del colore collegato a un intero ecosistema di strumenti software, come InkFormulation, ColorCert Suite per il controllo della qualità di stampa, PantoneLIVE con le librerie di colori digitali, NetProfiler per l'ottimizzazione degli strumenti e la nuova piattaforma X-Rite Link per la gestione della rete di strumenti per ottenere informazioni e analisi in tempo reale delle perfor-

mance dei dispositivi. eXact 2, con la tecnologia brevettata di target video Mantis, unica nel suo genere, e l'interfaccia touchscreen con "due sfioramenti al massimo", permette agli operatori di misurare e verificare in modo ottimale i requisiti dei clienti, con velocità doppia e una maggiore precisione rispetto al passato. La velocità, la precisione e l'ineguagliabile connettività dati di eXact 2 aiutano gli operatori a ottimizzare i workflow, a ridurre gli sprechi e a liberare risorse per generare ricavi.

"Abbiamo riprogettato il pluripremiato eXact per farne ben più di un semplice strumento di misurazione – ha dichiarato Chris Brooks, Presidente di X-Rite –. eXact 2 è una soluzione completa al

centro del workflow integrato del colore. È lo strumento per il colore più versatile, potente, connesso e facile da usare a disposizione degli stampatori”.

Tecnologia di target video Mantis

eXact 2 è il primo e unico spettrofotometro che garantisce una maggiore precisione di misurazione utilizzando la tecnologia di target video Mantis di X-Rite. Questa tecnologia brevettata utilizza una videocamera ad alta risoluzione e un display più ampio del 30% per consentire agli operatori di trovare facilmente e con precisione l'area di misurazione. Gli operatori possono vedere, zoomare e memorizzare ogni immagine dei campioni di colore per controllarle sullo schermo del dispositivo.

“Con il target video Mantis, gli operatori sono sempre sicuri di misurare lo spot giusto. In pratica, misuri ciò che vedi sullo schermo. In questo modo, non ci sono incertezze e non occorre effettuare di nuovo le misurazioni”, ha affermato Ray Cheydleur, Printing & Imaging Product Portfolio Manager, X-Rite.

Integrazione perfetta nel workflow

eXact 2 agevola l'acquisizione dei dati cromatici e si integra alla perfezione mediante wi-fi nell'ecosistema X-Rite di software per

la specifica del colore, la formulazione inchiostri e il controllo qualità. Gli strumenti incorporati per il controllo dei processi in sala stampa e nel laboratorio inchiostri supportano G7, PSO e Japan Color. Le funzionalità software X-Rite incorporate includono NetProfiler per l'ottimizzazione degli strumenti, InkFormulation, Color-Cert Suite per il controllo qualità della stampa e il reporting, PantoneLIVE per la specifica e la comunicazione digitale del colore. Questa connettività permette a stampatori e converter di rispettare più rapidamente (del 17%) gli standard di qualità.

“I professionisti della stampa, del packaging e degli inchiostri possono massimizzare l'efficienza controllando il workflow direttamente da eXact 2. Grazie alla possibilità di accedere al software del controllo colore direttamente dal display touchscreen, gli operatori non hanno più bisogno del collegamento a una console”, ha proseguito Cheydleur.

X-Rite Link

Ogni modello eXact 2 è fornito con la nuova piattaforma X-Rite Link, un'intuitiva dashboard basata sul cloud che fornisce informazioni e analisi in tempo reale sulle prestazioni del dispositivo. Da un'unica postazione centralizzata, i clienti possono verificare lo stato di un dispositivo, o dell'intera rete di strumenti, configurare e distribuire aggiornamenti e li-

berie, e molto altro ancora. Grazie all'intelligenza di X-Rite Link, gli operatori sono sicuri che tutti i dispositivi si trovano in eccellenti condizioni operative.

Interfaccia intelligente e design ergonomico

eXact 2 ha un nuovo display inclinabile touchscreen e un'intuitiva struttura di menu con “due sfioramenti al massimo” per velocizzare le ricerche nei menu e la formazione degli operatori. La funzionalità Digital Loupe con zoom dinamico permette di acquisire e ispezionare lo spot giusto senza misurare i difetti di stampa, e memorizza un'immagine della misurazione. Inoltre, eXact 2 garantisce la misurazione non a contatto e può essere utilizzato per misurare l'inchiostro umido minimizzando il rischio di contaminazione, ottenendo una maggiore precisione e riducendo la ripetizione delle misurazioni e lo spreco di substrati.

Modelli disponibili

eXact 2 è disponibile in tutto il mondo in tre modelli. Con eXact 2, gli operatori possono acquisire la misurazione del colore su carta, cartone ondulato e cartoncino. eXact 2 Xp acquisisce film, plastica, lamine con bianco opaco e altri substrati esclusivi. eXact 2 Plus offre l'avanzato controllo su carta e film flessibili con la capacità di misurare metamerismo, opacità e intensità del colore assoluta e relativa. ■

F&C
Flexogravure & Converting

Stampare e F&C Magazine:
DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING

Stampare Magazine

www.fcmmagazine.it
www.stampare-magazine.it

The next generation of color measurement

X-Rite Announces eXact 2, the first spectrophotometer with video targeting for the print, ink, and packaging industries

www.xrite.com/exact



X-Rite Incorporated and Pantone LLC, global leaders in color science and technology, announce the eXact 2, a next-generation non-contact handheld spectrophotometer designed to bring the ink, print, and packaging workflow together in one device. eXact 2 is the first color measurement device that connects to a full ecosystem of software tools, including Ink-Formulation Software, ColorCert Suite for print quality control, PantoneLIVE digital color libraries, NetProfiler for device optimization, and the new X-Rite Link fleet management platform for real-time insight into device performance. Using patented, first-of-its-kind Mantis video targeting technology and a “two taps or less” touch-screen interface, eXact 2 enables operators to measure and seamlessly verify customer requirements two times faster and with higher

accuracy. The speed, precision, and unparalleled data connectivity of the eXact 2 help operators streamline workflows, reduce waste, and free up capacity to generate revenue.

“We have redesigned the award-winning eXact to be more than a measurement tool – said Chris Brooks, President, X-Rite –. The eXact 2 is a complete solution that sits at the center of an integrated color workflow. It is the most versatile, powerful, connected, and easy-to-use tool in a printer’s color toolbox.”

Mantis video targeting technology

eXact 2 is the first and only spectrophotometer to deliver enhanced measurement accuracy using X-Rite’s Mantis video targeting technology. This patented technology uses a high-resolution camera and a 30% larger display to make it easy for operators to find the precise measurement area. Operators can see, zoom, and save each color patch image for inspection on the device screen.

“With Mantis video targeting, operators have the confidence they are measuring the right spot every time. What you see on the screen is what is measured. This eliminates any uncertainty and re-measuring,” said Ray Cheydleur, Printing and Imaging Product Portfolio Manager, X-Rite.

Seamless workflow integration

eXact 2 makes it easy to capture color data and seamlessly integrates with the X-Rite

ecosystem of software from color specification, ink formulation, and quality control software via Wi-Fi. Built-in process control tools for the ink kitchen and pressroom support G7, PSO, and Japan Color. Embedded software capabilities include X-Rite NetProfiler for device optimization, InkFormulation Software, ColorCert Suite for print quality control and reporting, and PantoneLIVE for digital color specification and communication. This connectivity enables printers and converters to meet quality standards 17% faster.

“Print, packaging, and ink professionals can drive their workflow directly from the eXact 2 for maximum efficiency. With access to color workflow software directly on the touch screen, operators no longer need to be tied to a console,” continued Cheydleur.

X-Rite Link

Every eXact 2 model comes with the new X-Rite Link platform, an intuitive cloud-based dashboard that provides real-time insights into device performance. From one central location, customers can verify the status of one or a fleet of devices, configure and distribute updates and libraries, and more. With X-Rite Link device intelligence, operators can be confident all devices are in top operating condition.

Intelligent interface and ergonomic design

eXact 2 has a new adjustable tilt touch screen and an easy-to-use “two taps or less” menu structure for less time looking through menus and faster operator training. The Digital Loupe functionality provides dynamic zoom capabilities to capture and in-

spect the right spot without measuring print defects and saves an image of the measurement.

In addition, eXact 2 allows for non-contact measurements and can be used to measure wet ink to minimize contamination for increased accuracy, fewer re-measurements, and less substrate waste.

Available models

eXact 2 is available worldwide in three models. With the eXact 2, operators can capture color measurements on paper, corrugated, and carton board substrates. The eXact 2 Xp captures film, plastic, foil with white opaque, and other unique substrates. The eXact 2 Plus offers advanced paper and flexible film control with the ability to measure metamerism, opacity, and absolute and relative color strength. ■

AGGREGATI INNOVATIVI IN-LINE

Schober® technologies

Schobertechnologies – il vostro partner nella **produzione di scatole pieghevoli in rotativo**

- Le nostre soluzioni “tutto in uno” aumentano la vostra velocità di produzione
- Con le nostre attrezzature, in linea con la vostra macchina da stampa, potete goffrare, cordonare, fustellare, tagliare e impilare a registro

www.schoberitaliana.it
www.schobertechnologies.com

IT'S SHOWTIME!

Scoprite ora l'innovativa tecnologia di finissaggio interattiva
www.technovationworld.de/en

#M03A

Nuovo substrato per bustine riciclabili al 100%

Blog Post
di Christian Burattini,
CEO di V-Shapes

www.v-shapes.com

Con la sua soluzione innovativa per la produzione on-demand di bustine 100% riciclabili in polipropilene per prodotti liquidi e cremosi, che possono essere aperte con una sola mano, V-Shapes ha rivoluzionato il mercato del confezionamento monodose. Ora abbiamo introdotto sul mercato un'altra importante innovazione: bustine in polipropilene 100% riciclabile con un'alta capacità barriera. Perché questo è importante? La maggior parte delle applicazioni con un'elevata barriera, spesso richieste per alimenti e altri prodotti, contengono uno strato di plastica o pellicola che rende l'imballaggio difficile, o addirittura impossibile, da riciclare. V-Shapes ha progettato un nuovissimo tipo di substrato che è stato certificato da Interseroh come riciclabile, con valutazioni estremamente elevate da questa nota organizzazione di certificazione.

I dettagli

Stiamo parlando dei due nuovi substrati, chiamati reNEW oX-100 e reNEW oX-500 e progettati da V-Shapes e costituiti da un unico foglio di copolimeri di polipropilene con elevate capacità barriera. Sono stati studiati per essere correttamente rilevati, smistati e riciclati nel flusso dei rifiuti industriali. Interseroh ha infatti classificato questi due tipi di laminati nella fascia alta della scala in termini di idoneità al riciclaggio meccanico e all'utilizzo come prodotti secondari.

Poiché sono realizzati in monopolimero, non aggiungono polietilene o PET al flusso di riciclaggio che declasserebbe la loro riciclabilità, come nel caso sopracitato di altri materiali barriera, e la loro costituzione totalmente monopolimerica li rende ampiamente riciclabili in tutto il mondo.

I nostri materiali reNEW-oX sono disponibili in fascie di diverse larghezze, che vanno da 70 a 340 mm, per essere adatti sia alle macchine PRIME che ALPHA, per un minimo di una fino a sei corsie di produzione.

Disponibilità

Questi nuovi materiali sono attualmente disponibili per l'uso su macchine confezionatrici di monodose V-Shapes sia nuove che già installate. ■



La bustina V-Shapes 100% riciclabile in propilene con un'elevata capacità di barriera

New substrate enables 100% recyclable sachets

Blog Post by
Christian Burattini,
CEO of V-Shapes

www.v-shapes.com

With its groundbreaking solution for on-demand production of recyclable 100% polypropylene sachets for liquid and semi-solid products, which can be opened with a single gesture using one hand, V-Shapes revolutionized the single-dose packaging market. Now we have brought to market another important innovation: 100% recyclable polypropylene sachets with high barrier capability. Why is this important? Most high-barrier applications, often required for food and other products, contains a plastic or foil layer that renders the packaging difficult, or even impossible, to recycle. V-Shapes has designed a brand-new type of high-barrier substrate that has been certified by Interseroh as recyclable, with extremely high ratings by this well-known certification organization.

The Details

These two new substrates, reNEW oX-100 and reNEW oX-500, were designed by V-Shapes and consist of a sheet of polypropylene copolymers with a high-performance barrier. They are designed to be detected, sorted and recycled in the industrial waste stream. Interseroh ranked these two products at the high end of the scale in terms of suitability for mechanical recycling and the provision of secondary products.

Because they are mono-polymer construction, they add no polyethylene or PET to the recycling stream that would downgrade their recyclability as is the case with other barrier materials, and their mono-polymer construction makes them widely recyclable around the globe.

They also create the same size and weight sachets as other 100% recyclable materials used by V-Shapes.

Our reNEW-oX materials are available in several widths, ranging from 70 to 340 mm, to be suitable for both the PRIME and ALPHA machines, from one to six lanes of production.

These new materials reflect the 4R concept – Reduce, Return, Recycle, Reward – that is a critical element of any sustainability initiative.

Availability

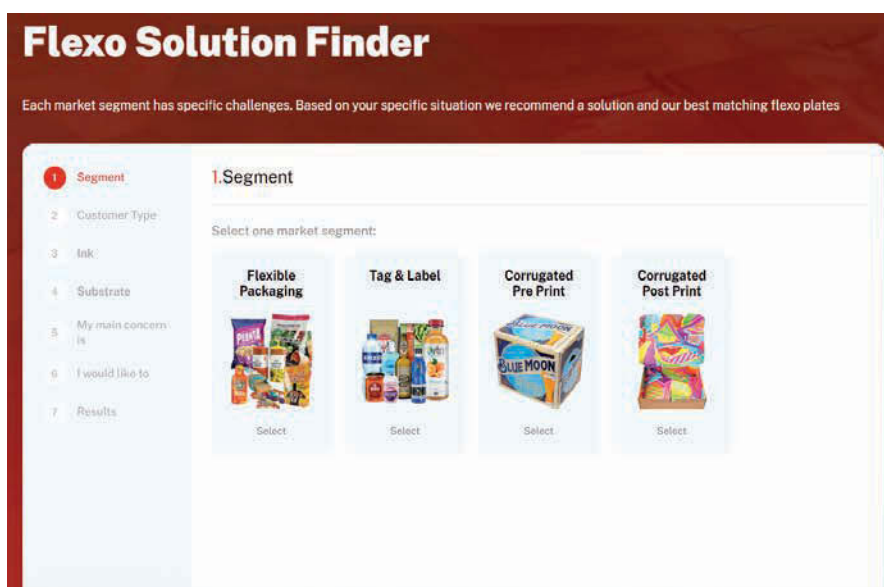
These new materials are currently available for use with new and installed V-Shapes single-dose packaging machines. ■

Brand-new type of high-barrier substrate has been certified by Interseroh as recyclable, with extremely high ratings



Risoluzione più rapida dei problemi

XSYS introduce Flexo Solution Finder: accesso immediato alle soluzioni ai problemi più comuni nella produzione di stampe flessografiche



www.xsysglobal.com

XSYS ha lanciato Flexo Solution Finder, un nuovo strumento online innovativo che aiuta gli stampatori e i produttori di lastre a trovare le soluzioni per ottimizzare la produzione e aumentare l'efficienza complessiva delle apparecchiature (OEE) nel reparto di pre-stampa e in sala stampa.

Personalizzato per ogni segmento di mercato, Flexo Solution Finder guiderà gli utenti verso la lastra di stampa o la combinazione ottimale di lastre, attrezzature e software di retinatura delle superfici, a partire dal portafoglio completo di XSYS.

“XSYS dispone di una vasta gamma di conoscenze e competenze in tutte le aree della stampa flessografica per la produzione di etichette e imballaggi.

Con Flexo Solution Finder, vogliamo condividere apertamente tutte queste informazioni con i nostri clienti per rendere la loro vita più facile e le loro operazioni più redditizie – ha dichiarato Simon Top, Product Manager di XSYS –. Ogni segmento di mercato ha le sue sfide e noi abbiamo sviluppato soluzioni per affrontarle in modo più efficiente. Visitando il sito web, gli utenti possono trovare in pochi clic la lastra di stampa più adatta, la combinazione di lastra, attrezzatura e software o i consigli per il loro problema specifico”.

Lo strumento guida gli utenti attraverso una serie di semplici passaggi. Innanzitutto, si scelgono i segmenti attivi: imballaggio flessibile, etichette e cartellini,

ondulato pre-stampa o ondulato post-stampa, prima di identificarsi come stampatore (con o senza produzione interna di lastre) o come repro house/trade shop. Una volta stabilito ciò, il passo successivo è quello di scegliere il tipo di inchiostro e poi il substrato, prima di concentrarsi sull'area specifica di interesse, che si tratti di costi, qualità di stampa, produttività o sostenibilità (compresa la salute e la sicurezza).

I clienti possono trovare la risposta a un'infinità di problemi, come ad esempio evitare il rigonfiamento delle lastre, il riempimento dell'inchiostro e il trail edge void; ridurre i tempi di inattività della macchina da stampa o evitare gli scarti causati da punti di evidenziazione sporchi;

ridurre al minimo la complessità del processo nel suo complesso; migliorare la sostenibilità eliminando i solventi; ridurre gli scarti di inchiostro e lastre; migliorare la produttività e l'efficienza e molto altro ancora. Se il problema richiede un'analisi più approfondita, le singole domande tecniche possono essere sottoposte direttamente a XSYS tramite Flexo Solution Finder.

“Flexo Solution Finder è stato sviluppato nell'ambito della nostra strategia di offrire soluzioni aperte e flessibili che consentano ai clienti di differenziarsi in modo economico. Si rivolge alle sfide reali che i nostri clienti affrontano ogni giorno nel settore dell'imballaggio e

permette loro di trovare il prodotto o la combinazione di prodotti XSYS perfetta per risolvere i loro problemi”, ha spiegato Simon Top, Product Manager di XSYS.

Simon ha concluso: “Dalla popolarità di XSYS Product Selector sappiamo già che i clienti apprezzano l'accesso immediato agli strumenti online. Flexo Solution Finder è il passo logico successivo, in quanto XSYS si sforza di portare la flessografia fuori dalle ombre oscure del passato e verso le luci brillanti del futuro. Ed è un altro grande esempio di come XSYS supporta i clienti per ottenere risultati brillanti”.



ipinks
italianprintinginks

Produzione inchiostri da stampa
OFFSET CONVENZIONALE
OFFSET UV / UV-LED
FLEXO BASE ACQUA
METAL DECORATING CONVENZIONALE, METAL DECORATING UV / UV-LED
VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl
 Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
 Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
 info@ipinks.it – www.ipinks.it

TUV NORD
 TÜV NORD Italia S.r.l.
 ISO 9001

TÜV AUSTRIA
 TÜV AUSTRIA
 INDUSTRIAL 9049

ERRE.
GI.ELLE.

 TrojanLabel
T2-C

Piccola ma Tosta



**Mai stato
più facile
stampare
etichette
a bobina!!**



Erre.Gi.Elle. srl - Via Olivetti, 5 c/d - 23875 Osnago (LC)
Tel. +39 039.58006 - info@erregielle.com - www.erregielle.com

Faster troubleshooting

**XSYS introduces
Flexo Solution Finder:
platemakers instant access
to solutions to common
issues in flexo
print production**

www.xsysglobal.com

XSYS has launched Flexo Solution Finder, a new innovative online tool which helps printers and platemakers find solutions to help them optimize production and increase Overall Equipment Efficiency (OEE) in the prepress department and in the press room. Tailored to each market segment, Flexo Solution Finder will guide users to the optimal printing plate or combination of plate, equipment, and surface screening software, from the comprehensive XSYS portfolio.

“At XSYS, we have a wealth of knowledge and expertise in all areas of flexo printing for labels and packaging production. With Flexo Solution Finder, we want to openly share all this information with our customers to make their life easier and their operations more profitable – said Simon Top, XSYS’ Product Manager –. Each market segment has its own challenges and we have developed solutions to deal more efficiently with these. By visiting the website, users can find the best matching printing plate; combination of plate, equipment, and software; or advice for their specific problem in just a few clicks.”

The tool guides users through a series of simple steps.

First, they choose their active segment(s): flexible packaging, tag & label, corrugated pre-print or corrugated post-print, before identifying themselves as a printer (with or without in-house platemaking) or as a repro house/trade shop.

Once that has been established, the next step is to choose the ink type and then the sub-

strate, before homing in on the specific area of concern, whether it is costs, print quality, productivity, or sustainability (including health & safety).

Customers can find the answer to a plethora of problems, such as how to avoid plate swelling, ink filling and trail edge void; reduce press downtime or avoid waste caused by dirty highlight dots; minimize complexity in the process overall; improve sustainability by eliminating solvents; lower ink and plate waste; improve productivity and efficiency, and much more. If the issue requires more in-depth analysis, individual technical questions can also be submitted directly to XSYS via the Flexo Solution Finder.

“Flexo Solution Finder was developed as part of our strategy to offer open and flexible solutions that provide customers with the ability to differentiate themselves cost effectively. It addresses the real-life challenges faced by our customers in the packaging industry every day and allows them to find the perfect XSYS product or product combination to solve their problems,” explained Simon Top, XSYS’ Product Manager.

Simon concluded, “We already know from the popularity of the XSYS Product Selector that customers appreciate the immediate access online tools can provide. Flexo Solution Finder is the next logical step, as XSYS endeavors to bring flexo out of the dark shadows of the past and into the bright lights of the future. And it is another great example of how XSYS supports customers to achieve brilliant results.” ■

Innovazione e progresso per un futuro migliore

L'impegno internazionale di Graphic Packaging per la sostenibilità, presentato in un nuovo documentario



www.graphicpkg.com

F&C
magazine

L'impegno di Graphic Packaging International ("Graphic Packaging") per la sostenibilità e il sostegno all'economia circolare è al centro di un nuovo documentario. Il cortometraggio, uscito il 17 giugno 2022 su reuters.com, si basa sul coinvolgimento continuo del principale fornitore di imballaggi di consumo a base di fibre in un'iniziativa chiamata Vision 2045.

Un progetto ispiratore concepito, per celebrare il centenario delle Nazioni Unite, Vision 2045 coinvolge cinquanta aziende globali accuratamente selezionate che uniscono le loro forze per sfruttare il pensiero

all'avanguardia e la tecnologia più recente e creare di conseguenza risultati che cambiano il mondo. Tra i suoi obiettivi chiave, il progetto mira a dimostrare come sia le organizzazioni sia gli individui possono intraprendere azioni collettive per garantire un futuro migliore alla società e al pianeta.

L'iniziativa è prevista per il 2045 – anno in cui le Nazioni Unite celebrano il loro 100° anniversario – perché si spera che entro quest'anno il Global Compact delle Nazioni Unite e i 17 Obiettivi di sviluppo sostenibile (SDG) si siano intrecciati nel tessuto della vita quotidiana di tutti in tutto il pianeta.

Il nuovo film presenta una serie di membri principali di Graphic Packaging, tra cui Mike Doss, Presidente e Amministratore delegato, Elizabeth Hargrave, VP Global Quality, Michelle Fitzpatrick, VP & Chief Sustainability Officer, e Ricardo De Genova, Senior VP, Global Innovation & New Business Development.

Collettivamente, offrono una visione unica e personale dell'approccio olistico dell'azienda per promuovere la sostenibilità dei prodotti e guidare verso il cambiamento. Riducendo gli sprechi del consumatore finale e conservando al contempo le risorse. Ciò include l'utilizzo di materiali d'input riciclati, lo sviluppo di prodotti per una riciclabilità ottimale e la garanzia che tutte le materie prime impiegate dall'azienda provengano da fonti rinnovabili e gestite in modo sostenibile.

Il film mostra l'interesse di Graphic Packaging per l'innovazione. Graphic Packaging come fornitore di soluzioni d'imballaggio a base di fibre sa che senza innovazione non ci può essere progresso e continua a fare da pioniere a nuovi progressi in settori quali la scienza dei materiali e il design degli imballaggi, al fine di salvaguardare il pianeta per il bene delle generazioni future.

Il lancio del nuovo documentario rappresenta l'ultima attività di Graphic Packaging nell'ambito dell'iniziativa Vision 2045. In precedenza, i membri principali dell'azienda hanno partecipato a un vertice di tre giorni che si è svolto insieme alla Conferenza delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici del 2021 (COP26). Questo evento ha riunito leader aziendali, delegati delle Nazioni Unite, funzionari

governativi e giornalisti in una serie di tavole rotonde, durante le quali sono stati presi in considerazione i temi dei 17 obiettivi di sviluppo sostenibile.

Commentando il nuovo documentario, Mike Doss ha dichiarato:

“Il documentario Vision 2045 offre una finestra unica sul Graphic Packaging e su alcune delle considerazioni ambientali e sociali che ci motivano e ci ispirano. Siamo orgogliosi di far parte di questo progetto focalizzato a livello globale, commissionato a sostegno delle Nazioni Unite e dei suoi obiettivi di sviluppo sostenibile. Gli scopi e gli obiettivi dell'iniziativa rispecchiano da vicino quelli della nostra Vision 2025, che include diversi obiettivi ambiziosi che ci impegniamo a raggiungere”. ■

CONNECT YOUR BUSINESS

Non importa se vi sentite più a vostro agio con una modalità di produzione convenzionale piuttosto che digitale: mettete subito in rete i vostri sistemi e beneficiate dei nuovi modelli di business. In qualità di specialista di collegamenti in rete, Muller Martini ha la soluzione giusta per voi.

mullermartini.com

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI

Innovation and progress for a better future

Graphic Packaging International commitment to sustainability showcased in new documentary

www.graphicpkg.com

The commitment of Graphic Packaging International ('Graphic Packaging') to sustainability and to supporting the circular economy is the focus of a new documentary.

The short film, which was released on June 17 2022 on [reuters.com](https://www.reuters.com), reflects upon the leading fiber-based consumer packaging provider's ongoing involvement in an initiative called Vision 2045. An inspirational project conceived to celebrate the centenary of the United Nations, Vision 2045 entails fifty carefully selected global businesses joining forces to leverage cutting-edge thinking and the latest technology to create world-changing outcomes. Amongst its key objectives, the project aims to demonstrate how both organizations and individuals can take collective action to ensure a better future for society and the planet.

The initiative has been aligned to 2045 – when the UN celebrates its 100th anniversary – because it is hoped that by this year the UN Global Compact and the 17 Sustainable Development Goals (SDGs) will have become woven into the fabric of everyday life for everyone across the planet.

The new film features a number of key personnel from Graphic Packaging including Mike Doss, President and CEO, Elizabeth Hargrave, VP Global Quality, Michelle Fitzpatrick, VP & Chief Sustainability Officer, and Ricardo De Genova, Senior VP, Global Innovation & New Business Development. Collectively, they offer a unique and personal insight into the company's holistic approach to advancing product sustainability and driving change in reducing end consumer waste while conserving resources. This

includes using recycled input materials, developing products for optimum recyclability, and ensuring any virgin raw materials employed by the business come from renewable, sustainably managed sources. The film showcases Graphic Packaging's unrelenting focus on innovation. The provider of fiber-based packaging solutions knows that without innovation there can be no progress and continues to pioneer new advances in areas including material science and packaging design to safeguard the planet for the sake of future generations.

The launch of the new documentary is just the latest activity from Graphic Packaging as part of the Vision 2045 initiative. Previously, key members of the company attended a three-day summit that ran alongside the 2021 United Nations Climate Change Conference (COP26). This event brought together business leaders, UN delegates, government officials, and journalists for a series of panel discussions which followed the themes of the 17 Sustainable Development Goals. Commenting on the new documentary, Mike Doss said:

"The Vision 2045 documentary offers a unique window into Graphic Packaging and into some of the environmental and societal considerations that motivate and inspire us. We are proud to be a part of this globally focused project, commissioned in support of the UN and its Sustainable Development Goals. The aims and objectives of the initiative closely mirror those of our own Vision 2025, which includes several ambitious goals that we are committed to achieving." ■

PANORAMA DEL SETTORE

MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

BIZZOZERO MICA SRL
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

BOXMAKERS e CUCITRICI
per blocchi di carta
e per ogni imballaggio
di **ONDULATO** e **TRI WALL**

BOXMAKERS and STITCHERS
for PAPER BLOCKS and
EVERY PACKAGING
of CORRUGATED CARDBOARD and TRI WALL

Via Verdi, 13 - 20865 USMATE - VELATE
Tel. +39/039670369 • Fax +39/0396753806
E-mail: info@bizzozzeromica.it
www.bizzozzeromica.it

Enimac Tape Application Solutions
For Your Industry

Packaging
Enimac introduces the X-frame PRO e-commerce
applies typical clear tapes and clear open-top
tape configurations in 1 pass with 7 applicator.




Enimac è un'azienda leader nel settore delle macchine per l'applicazione di nastri adesivi. Offriamo soluzioni personalizzate per ogni esigenza industriale.

FORMECO
DISTILLATORI PER SOLVENTI EVAPORATORI PER ACQUA
SOLVENT RECOVERY SYSTEMS WATER EVAPORATORS



Formeco S.r.l. • Via Cellini 33 • 36027 Novara Padovana (PD) • Italia
Tel. +39 049 8084211 • Fax +39 049 8084200 • www.formeco.com • formeco@formeco.it

IL CUORE TECNOLOGICO
TI CONQUISTA CON LA CONVENIENZA.



TROJANER: UN MONDINO DI DIGITALI SENZA INVESTIRE UN CAPITALE.
Il cuore tecnologico di Trojaner è il suo sistema di pesatura digitale. È un sistema che permette di pesare con precisione e velocità, senza dover investire in un sistema di pesatura tradizionale. Il sistema di pesatura digitale di Trojaner è in grado di pesare con precisione e velocità, senza dover investire in un sistema di pesatura tradizionale. Il sistema di pesatura digitale di Trojaner è in grado di pesare con precisione e velocità, senza dover investire in un sistema di pesatura tradizionale.

ERRE GI.ELLE

Rey

Nuovo sistema,
di apertura a strappe,
una soluzione unica
nella categoria delle
carte per ufficio

**SEMPLICE
EFFICACE
SICURO**



Rey: semplicemente efficace.

Grafimec S.p.A.

MACCHINE GRAFICHE
E CARTOTECNICHE USATE
REVISIONATE E GARANTITE

**"Assistenza tecnica
e fornitura ricambi per
tutte le macchine
RYOBI"**

vetrina dell'usato:
www.grafimec.net

Via dell'Artigianato, 1
50056 Montelupo Fno (FI)
Tel. 0571 917493 - 348 3422078 - 348 7969891
e-mail: g.cappelli@grafimec.net
t.fornio@grafimec.net

MEWA



Non dovete più perdere
tempo a cercare il
panno migliore.
CE NE OCCUPAMO NOI

CITO



Detergente per flessografia CITOCLYN
Il prodotto CITOCLYN è un detergente per flessografia. È un prodotto che permette di pulire le macchine per flessografia con precisione e velocità, senza dover investire in un sistema di pulizia tradizionale. Il prodotto CITOCLYN è in grado di pulire le macchine per flessografia con precisione e velocità, senza dover investire in un sistema di pulizia tradizionale.

AVERY

Etichette **SRA3**
in poliestere auto aderente
per stampanti digitali



Avery è un'azienda leader nel settore delle etichette. Offriamo soluzioni personalizzate per ogni esigenza industriale.

Per l'inserimento
nella pagina
**"PANORAMA
DEL SETTORE"**
telefonate al numero:
02/36504509

La Precisione è la nostra Passione

SPIKER Lamierini magnetici



Spiker è un'azienda leader nel settore dei lamierini magnetici. Offriamo soluzioni personalizzate per ogni esigenza industriale.

DAL 1973
**INCISORIA
BAROLI**

**CLICHÉ
in
OTTONE - MAGNESIO**

Da oltre 40 anni...
precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANGOGNA 11/A 20161 MILANO (ITALIA)
TEL. 02 6466636 - FAX 02 6468780
incisoria@baroli.it • incisoriabaroli@libero.it • contabilita@baroli.it
www.baroli.it



www.fcmmagazine.it

www.stampare-magazine.it

F&C Magazine e Stampare:
Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

Compilare e inviare - e-mail: rfcomunicazione@gmail.com

Posta: R.F. Comunicazione - Via Saccardo, 37 (angolo Via Conte Rosso) - 20134 Milano

NOME E COGNOME _____
SOCIETÀ _____
VIA _____
CITTÀ _____
E-MAIL _____

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

☐ STAMPARE € 80,00

☐ F&C MAGAZINE € 80,00

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

☐ STAMPARE € 40,00

☐ F&C MAGAZINE € 40,00

PER IL VERSAMENTO:

**R.F. COMUNICAZIONE
BANCA BPM**

IBAN: IT21L0503433711000000010843